SAMSUNG

MINIZESTAW STEREOFONICZNY Z POTRÓJNYM ZMIENIACZEM CD

ODTWARZANIE PŁYT CD-R/RW

MAX-L82
MAX-WL85

Instrukcja Obsługi

Bezpieczeństwo obsługi

PL

URZĄDZENIE LASEROWE KLASA 1
CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT

OSTRZEŻENIE
RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM
NIE OTWIERAĆ

OSTRZEŻENIE:
ABY ZMNIEJSZYĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE ZDEJMUJ TYLNEJ POKRYWY. WEWNĄTRZ NIE ZNAJDUJĄ SIĘ CZĘŚCI PRZEZNACZONE DO OBSŁUGI PRZEZ UŻYTKOWNIKA. POZOSTAW TĘ CZYNNOŚĆ WYKWALIFIKOWANEMU PERSONELOWI SERWISU.

URZĄDZENIE LASEROWE KLASA 1

Odtwarzacz płyt kompaktowych sklasyfikowano jako urządzenie laserowe Klasy 1.

Używanie kontrolek, ustawień czy wykonywanie procedur innych niż podane w niniejszej instrukcji może spowodować ryzykowną ekspozycję na promieniowanie.

OSTRZEŻENIE-NIEWIDOCZNE PROMIENIOWANIE LASEROWE. W PRZYPADKU OTWARCIA I SKASOWANIA BLOKAD UNIKAJ NAŚWIETLENIA WIĄZKĄ.

Symbol ten oznacza występowanie niebezpiecznego napięcia wewnątrz urządzenia, zagrażającego porażeniem elektrycznym.

Symbol ten wskazuje na konieczność przestrzegania zaleceń według załączonej instrukcji.

UWAGA: Zamoknięcie lub zawilgocenie urządzenia grozi pożarem lub porażeniem elektrycznym.

OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ PORAŻENIA ELEKTRYCZNEGO, NALEŻY WETKNĄĆ DO OPORU WTYCZKĘ DO GNIAZDA ZASILAJĄCEGO.

Spis treści

Dziękujemy za zakupienie mini-zestawu kompaktowego SAMSUNG.
Prosimy o poświęcenie czasu na przeczytanie niniejszych instrukcji.
Pozwolą one łatwo obsługiwać system i w pełni wykorzystywać jego funkcje

PL

♦ **BEZPIECZEŃSTWO OBŁSUGI** 2
♦ **INSTALOWANIE URZĄDZENIA**
■ Widok przedniego panelu urządzenia 4
■ Pilot zdalnego sterowania 5
■ Widok tylnego panelu urządzenia 6
■ Wybór miejsca ustawienia urządzenia 7
■ Podłączenie zasilania elektrycznego 7
■ Włożenie baterii do pilota zdalnego sterowania 7
■ Podłączenie dodatkowego urządzenia 8
■ Gniazdo wyjściowe CD Digital Jack 8
■ Podłączenie kolumn głosnikowych 8
■ Podłączenie anteny AM (MW) LW 9
■ Podłączanie anteny FM 9
■ Demonstracja funkcji urządzenia 10
■ Funkcje pokrętła Moving Jog 10
■ Ustawianie zegara 10

♦ **ODTWARZACZ CD**
■ Wkładanie i zmiana płyt kompaktowych 11
■ Odtwarzanie płyt kompaktowych 11
■ Wybór płyty w odtwarzaczu CD 12
■ Wybór utworu 12
■ Wyszukiwanie konkretnego fragmentu utworu na płycie CD 12
■ Funkcja Shuffle 12
■ Powtarzanie jednego lub wszystkich utworów na płycie 13
■ Programowanie kolejności odtwarzania 13
■ Sprawdzenie lub zmiana zaprogramowanych utworów 14

♦ **TUNER**
■ Strojenie i programowanie stacji radiowych 14
■ Wybranie zaprogramowanej stacji radiowej 15
■ Ustawienie optymalnego odbioru radiowego 15
■ Funkcja RDS 16
■ RDS Display - wyświetlanie informacji 16
■ Wskazania PTY (typy programów) i funkcja PTY-SEARCH 17

♦ **ODTWARZACZ KASETOWY**
■ Odtwarzanie kaset 18
■ Nagrywanie synchroniczne z płyty CD 18
■ Nagrywanie z płyty CD 18
■ Nagrywanie programu radiowego 19
■ Kopiowanie kaset (Dubbing) 19
■ Wybór trybu odtwarzania kaset 20
■ Licznik taśmy 20

♦ **INNE FUNKCJE**
■ Timer 21
■ Wyłączenie timera 22
■ Funkcja MUTE (wyciszenie dźwięku) 22
■ Wybór ustawień Equalizera 22
■ Funkcja Power Sound/Surround 22
■ Super Bass Sound (tylko MAX-L82) 23
■ Funkcja Subwoofera (tylko MAX-WL85) 23
■ Podłączenie słuchawek 23

♦ **ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYWANIA URZĄDZENIA**
■ Instrukcje bezpieczeństwa 24
■ Czyszczenie urządzenia 24
■ Środki ostrożności przy używaniu płyt kompaktowych 25
■ Środki ostrożności przy używaniu kaset magnetofonowych 25
■ Przed przekazaniem urządzenia do naprawy 25
■ Dane techniczne 26

Symbole

Naciśnij

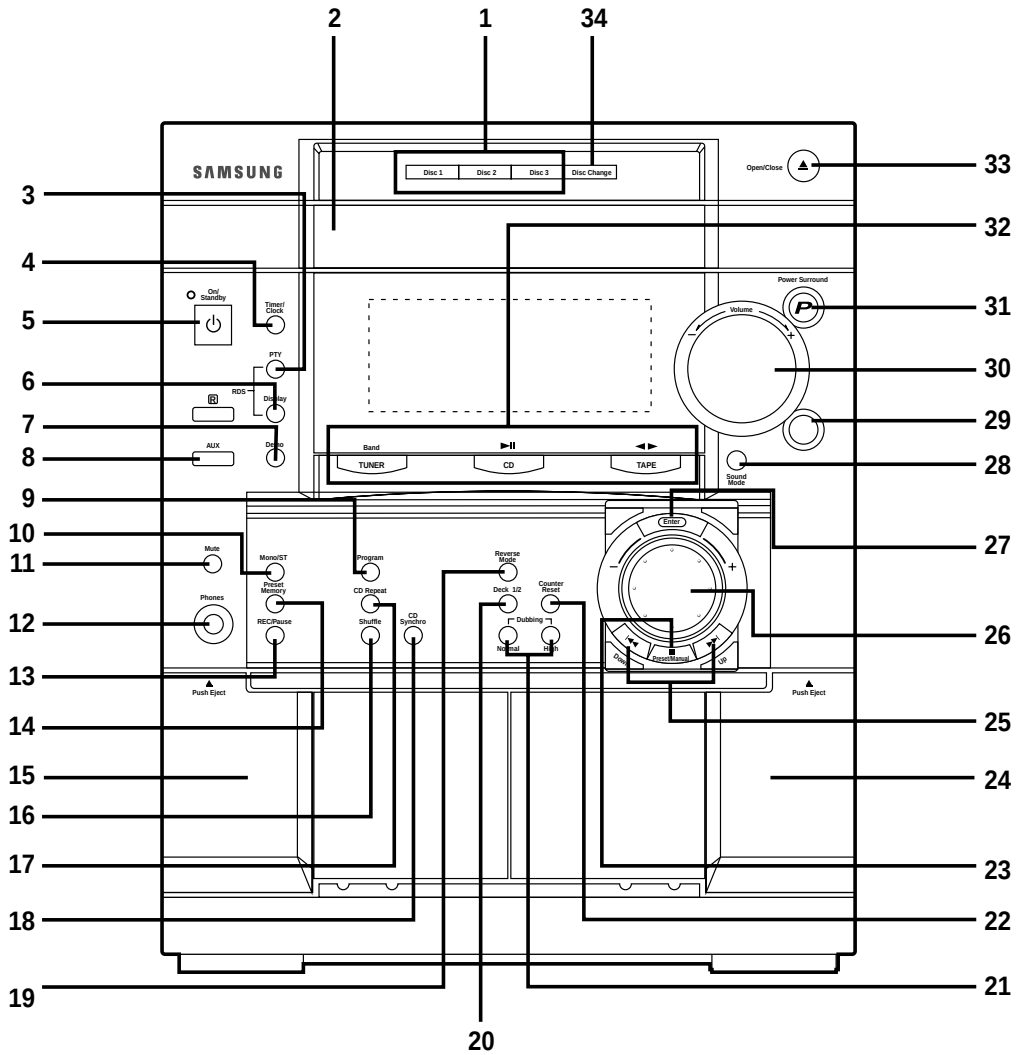
Przesuń

Ważne

Uwaga

Widok przedniego panelu urządzenia

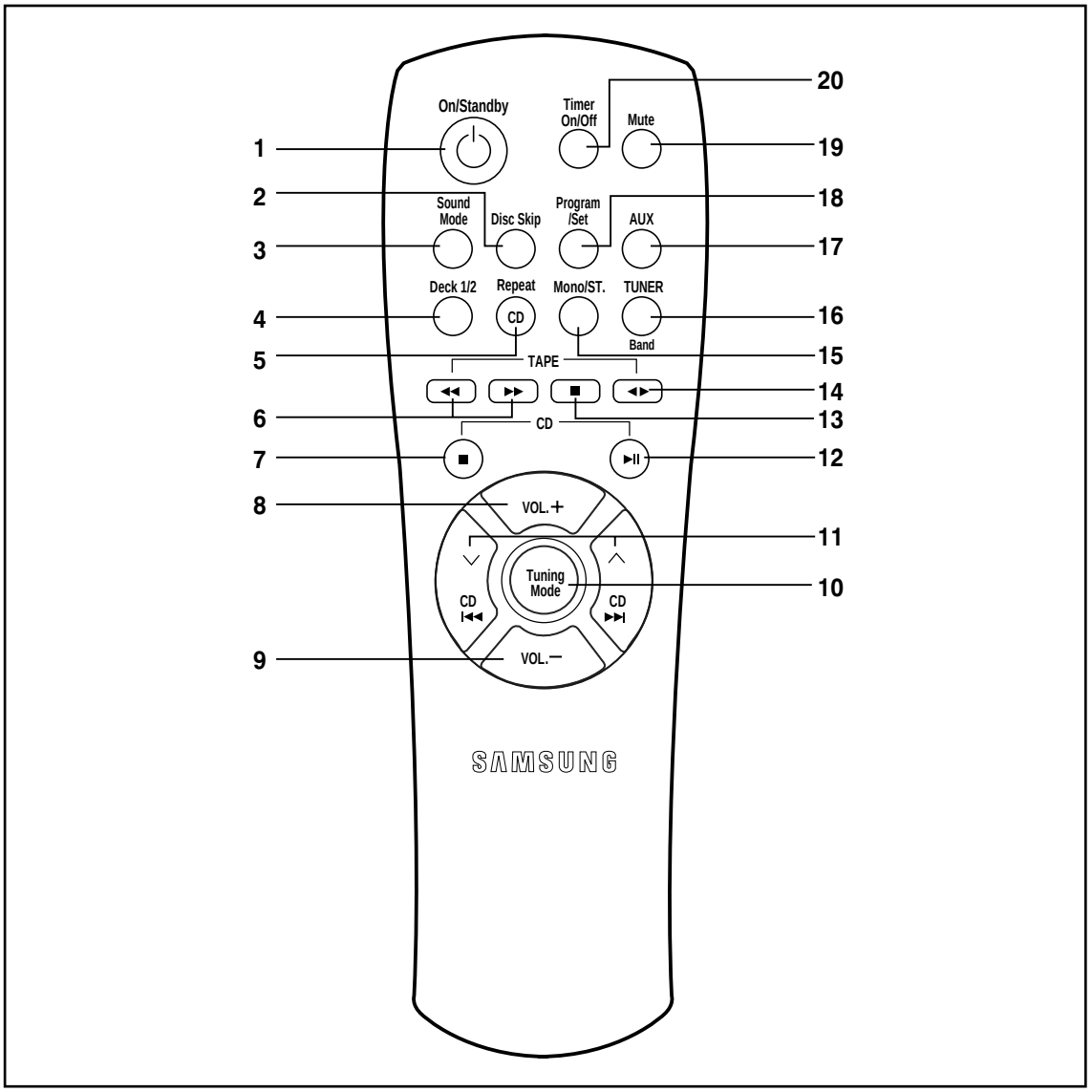
PL



1. **Przyciski wyboru płyty**
2. **Przedział odtwarzacza płyt kompaktowych**
3. **Funkcja PTY (RDS)**
4. **Timer/Zegar**
5. **Włączanie/Czuwanie**
6. **Wyświetlanie informacji RDS**
7. **Funkcja demonstracji**
8. **Zewnętrzne źródło dźwięku (AUX)**
9. **Program**
10. **Przełącznik mono-stereo (Mono/ST)**
11. **Funkcja wyciszenia dźwięku (Mute)**
12. **Gniazdo słuchawkowe Jack**
13. **Nagrywanie/Pauza (REC/Pause)**
14. **Preset/Memory**
15. **Magnetofon kasetowy Deck1**
16. **Funkcja odtwarzania w przypadkowej kolejności (Shuffle)**
17. **Powtarzanie utworów na płycie CD Repeat**
18. **Nagrywanie synchroniczne z płyty kompaktowej (CD Synchro)**
19. **Tryb zmiany kierunku odtwarzania kasety (Reverse Mode)**
20. **Przełączanie kieszeni magnetofonu Deck1/2**
21. **Przyciski kopiowania kaset z normalną/zwiększoną prędkością (Normal, High)**
22. **Zerowanie licznika taśmy**
23. **Przycisk Preset/Manual lub Stop**
24. **Magnetofon kasetowy Deck 2**
25. **Przyciski funkcji wyszukiwania (Down, Up)**
26. **Pokrętło sterowania Moving Jog**
27. **Enter (zatwierdzanie)**
28. **Przycisk trybu wzbogacania dźwięku (Sound Mode)**
29. **Funkcja S.BASS (MAX-L82)**
    Poziom Subwoofera (MAX-WL85)
30. **Pokrętło regulacji głośności (Volume)**
31. **Funkcja dźwięku przestrzennego (Power Surround)**
32. **Przyciski wyboru funkcji**
33. **Otwieranie/Zamykanie kieszeni CD**
34. **Przycisk zmiany płyty w karuzeli odtwarzacza (Disc Change)**

Pilot zdalnego sterowania

PL

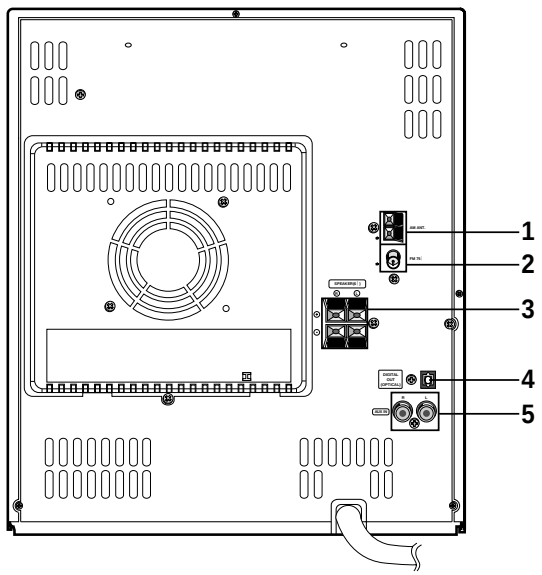


1. **Włączenie/Czuwanie**
2. **Pominięcie numeru płyty**
3. **Przycisk trybu wzbogacania dźwięku**
4. **Wybór magnetofonu Deck 1/2**
5. **Przycisk powtarzania utworów na płycie CD**
6. **Przewijanie taśmy do tyłu i do przodu**
7. **Przycisk Stop dla CD**
8. **Zwiększanie głośności**
9. **Zmniejszanie głośności**
10. **Przycisk trybu strojenia stacji radiowych Tuning Mode**
11. **Przycisk CD Track lub wyszukiwanie stacji radiowych**
12. **Odtwarzanie/Pauza (CD)**
13. **Stop dla magnetofonu**
14. **Odtwarzanie dla magnetofonu**
15. **Wybór Mono/Stereo**
16. **Wybór zakresu fal radiowych TUNER Band**
17. **Dodatkowe źródło sygnału AUX**
18. **Przycisk Program/Set**
19. **Mute (wyciszenie dźwięku)**
20. **Włączenie/wyłączenie Timera**

Widok tylnego panelu urządzenia

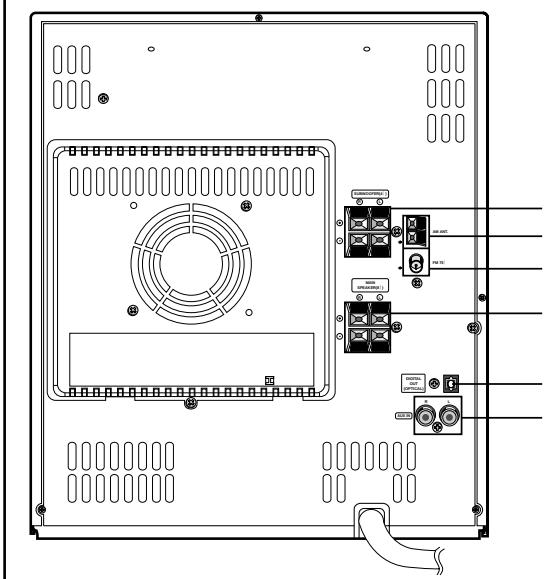
PL

<MAX-L82>



1. Gniazdo podłączeniowe anteny AM
2. Gniazdo podłączeniowe anteny FM
3. Gniazda podłączeniowe kolumn głośnikowych
4. Gniazdo Digital Out
5. Gniazdo podłączeniowe dla dodatkowego urządzenia AUX

<MAX-WL85>

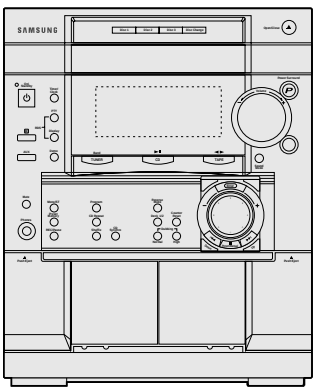


1. Gniazda podłączeniowe Subwoofera
2. Gniazdo podłączeniowe anteny AM
3. Gniazdo podłączeniowe anteny FM
4. Gniazda podłączeniowe kolumn głośnikowych
5. Gniazdo Digital Out
6. Gniazdo podłączeniowe dla dodatkowego urządzenia AUX

Wybór miejsca ustawienia urządzenia

Wykorzystanie podanych poniżej wskazówek umożliwi pełne wykorzystanie zalet urządzenia.

- ustaw urządzenie na płaskiej, stabilnej powierzchni,
- nie ustawiaj urządzenia na dywanie lub na wykładzinie dywanowej,
- nie używaj urządzenia poza pomieszczeniami zamkniętymi,
- aby umożliwić wentylację, pozostaw wolną przestrzeń (15 cm) z boków i z tyłu obudowy,
- zachowaj odstęp umożliwiający swobodne otwieranie się kieszeni odtwarzacza CD,
- kolumny głośnikowe ustaw w odpowiedniej odległości po obu stronach, co zapewni pożądany efekt stereofoniczny,
- skieruj kolumny w stronę środka przestrzeni słuchania,
- najlepsze efekty uzyskuje się ustawiając kolumny na tej samej wysokości nad podłogą.



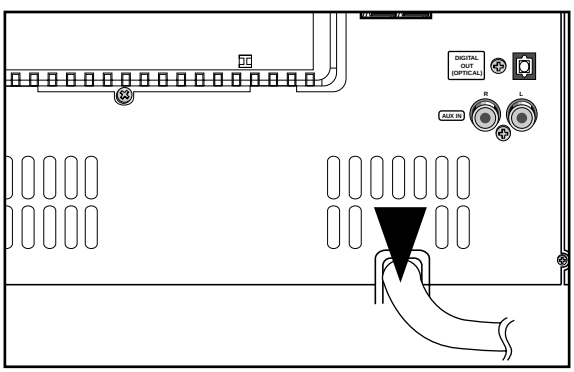
Podłączenie zasilania elektrycznego

Przewód sieciowy należy podłączyć do właściwego gniazda.

☛ Przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić napięcie w sieci.

1 Podłącz przewód zasilania do odpowiedniego gniazda (oznaczonego AC Cord na tylnym panelu obudowy urządzenia).

2 Wciśnij przycisk On/Standby aby włączyć urządzenie.



Włożenie baterii do pilota zdalnego sterowania

PL

Włóż baterie do pilota gdy:

- zakupisz sprzęt,
- pilot zdalnego sterowania nie działa poprawnie.

☛ Przy wymianie baterii na nowe zawsze używaj nowego zestawu baterii i nie mieszaj baterii alkalicznych z manganowymi.

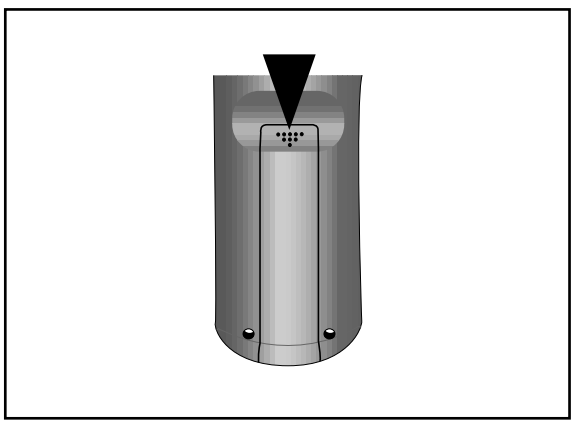
1 Umieść palec na miejscu oznaczonym ▼ na pokrywie przedziału baterii (z tyłu pilota zdalnego sterowania) i naciśnij w kierunku wskazanym strzałką.

2 Włóż dwie baterie typu AAA, LR03 lub odpowiedniki, zachowując biegunowość:

- + na baterii do + w obudowie pilota
- - na baterii do - w obudowie pilota

3 Zamknij pokrywę przedziału baterii przesuwając ją z powrotem aż do kliknięcia.

➢ Jeżeli nie będziesz używać pilota przez długi czas, wyjmij baterie aby zabezpieczyć urządzenie przed korozją.



PL

Podłączenie dodatkowego urządzenia

Podłączenie źródła zewnętrznego sygnału pozwoli wykorzystać zalety systemu do słuchania dźwięku pochodzącego z innych urządzeń.

Przykłady:
- Telewizor
- Odtwarzacz płyt wizyjnych
- Odtwarzacz kasetowy DAT lub DCC
- Magnetowid Hi-Fi stereo

➢ Możliwe jest podłączenie zewnętrznego źródła posiadającego wyjście Audio. Potrzebny jednak będzie dodatkowo przewód łączący RCA.

1 Przełącz system w tryb czuwania i odłącz zasilanie sieciowe od systemu i zewnętrznego źródła sygnału.

2 Podłącz kabel audio do tylnego panelu urządzenia.

Podłącz...	Do złącza oznaczonego...
Czerwony Jack	R (prawy)
Biały Jack	L (lewy)

➢ Nie zamieniaj położenia kanałów, by uzyskać najlepszą jakość dźwięku.

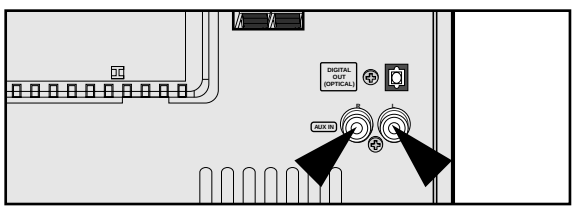
3 Podłącz zasilanie sieciowe i wciśnij **On**/**Standby** aby włączyć system.

4 Wybierz źródło zewnętrzne **AUX**, wciskając **AUX** na przednim panelu.
Rezultat: Wyświetli się wskazanie **AUX**.

5 Włącz źródło zewnętrzne.

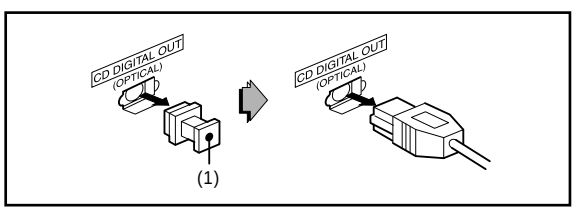
6 Wyreguluj głośność i balans według potrzeby
- Głośność
- Equalizer

Przykład: Można oglądać film i korzystać z dźwięku stereo jeżeli ścieżka dźwiękowa jest nagrana w stereo (tak jak w czasie seansu kinowego).



Gniazdo wyjściowe CD Digital Out Jack

Za pomocą tego gniazda można wyprowadzić sygnał dźwięku cyfrowego CD Digital. Do podłączenia sprzętu cyfrowego audio (odtwarzacz DAT, nagrywarka MD itp.) należy użyć kabla optycznego.
Usuń zaślepkę (1) z gniazdka CD DIGITAL OUT i podłączyć w to miejsce końcówkę kabla optycznego.
Jeżeli gniazdo CD DIGITAL OUT jack nie jest używane
Ponownie załóż na nie zaślepkę ochronną.



Podłączenie kolumn głośnikowych

Zaciski złączy kolumn są umieszczone na tylnej części obudowy.

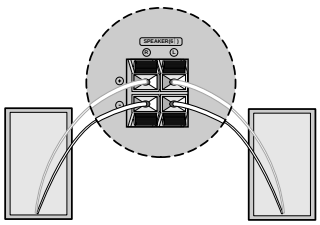
1 Naciśnij i przytrzymaj zacisk głośnika z tyłu obudowy urządzenia.

2 Wsuń koniec kabla podłączeniowego głośnika do gniazda.
- Dopasuj biegunowość (kolory): czerwony (+) do czerwonego gniazda (+) i czarny (-) - do czarnego (-).

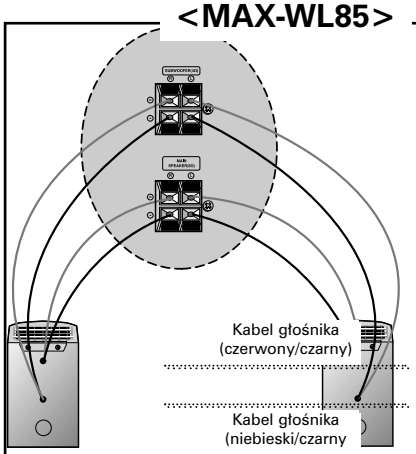
3 Zwolnij zacisk gniazda.

☛ Używaj wyłącznie głośników o takim samym oporze dynamicznym jaki jest oznaczony z tyłu obudowy urządzenia.

<MAX-L82>



<MAX-WL85>



- Dopasuj biegunowość (kolory): niebieski (+) do niebieskiego gniazda i czarny (-) – do czarnego (-), czerwony (+) do czerwonego gniazda (+) i czarny (-) – do czarnego (-).

Wskazówki do instalacji głośników

- Instalowanie w pobliżu elementów grzejnych, wystawionych na działanie promieni słonecznych lub wysokiej wilgotności może spowodować spadek jakości głośnika.
- Nie instaluj głośników na ścianie lub górnej półce kwietnika czy innym niestabilnym miejscu aby uchronić się przed wypadkiem spowodowanym możliwością spadnięcia głośnika.
- Nie ustawiaj głośników na przeciwko telewizora lub monitora komputerowego. Głośnik umieszczony w pobliżu telewizora czy monitora może wpływać na jakość obrazu na ekranie.

Podłączenie anteny AM (MW)/LW

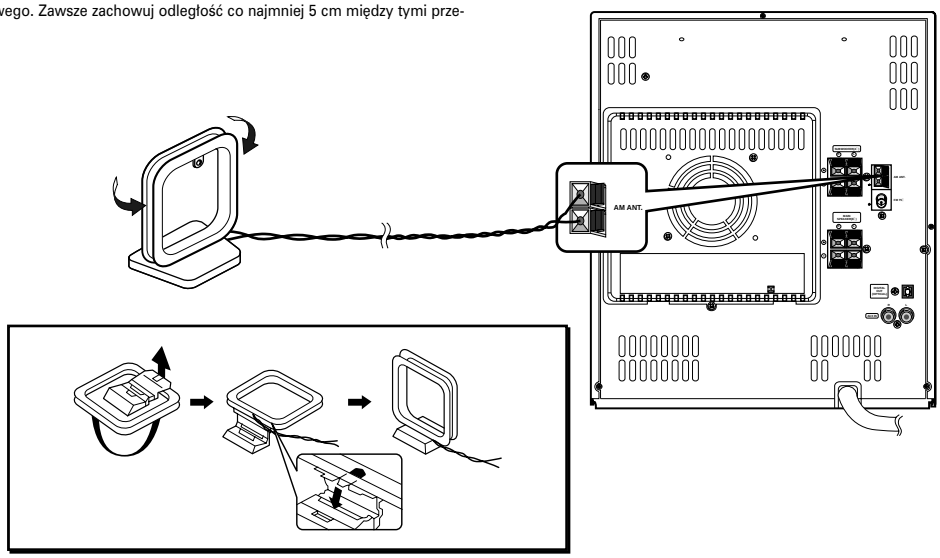
PL

Antena AM (do odbioru stacji na falach długich i średnich) powinna być:

- ustawiona na stabilnej powierzchni lub
- umocowana na ścianie (najpierw należy odłączyć bazę)

Gniazda podłączeniowe anteny AM znajdują się z tyłu urządzenia i są oznaczone AM.

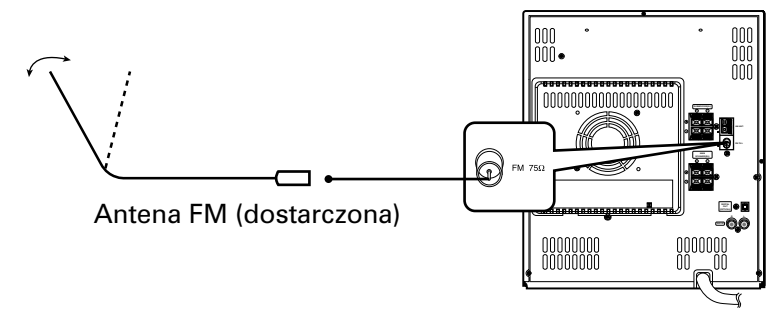
Aby uniknąć zakłóceń należy sprawdzić, czy przewody kolumn nie przebiegają w pobliżu przewodu antenowego. Zawsze zachowuj odległość co najmniej 5 cm między tymi przewodami.

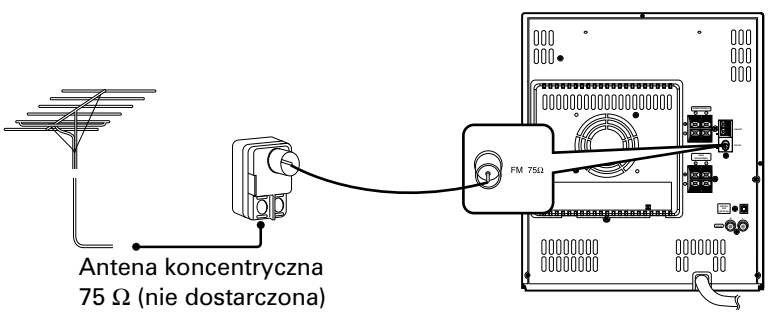


Podłączanie anteny FM

Jak podłączyć antenę typu koncentrycznego.

- Podłącz antenę 75Ω do gniazda antenowego.
- Włóż dostarczoną wtyczkę antenową do gniazda koncentrycznego 75Ω oznaczonego FM z tyłu urządzenia.
- Postępując zgodnie z instrukcją na **stronie 14.** Dostrój odbiornik radiowy do stacji i ustal najlepsze położenie anteny.
- W przypadku złego odbioru zainstaluj antenę zewnętrzną. W tym celu podłącz zewnętrzną antenę FM do gniazda FM z tyłu urządzenia używając przewodu koncentrycznego 75Ω (nie dostarczony).





PL

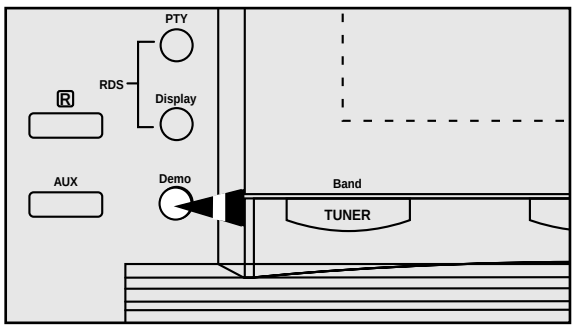
Demonstracja funkcji urządzenia

Można oglądać różne dostępne funkcje sytemu.

1 Wciśnij przycisk **Demo**.
Rezultat: Różne funkcje urządzenia pojawią się na wyświetlaczu w postaci listy.

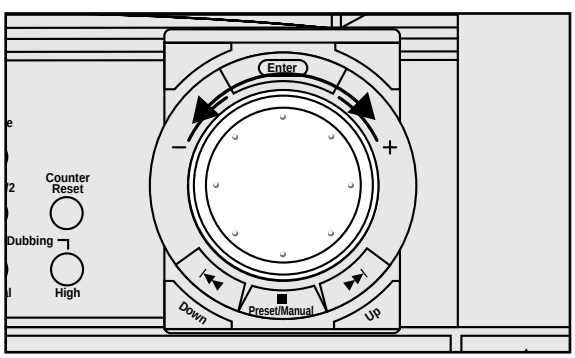
➢ Wszystkie funkcje są szczegółowo opisane w niniejszej instrukcji. Aby zobaczyć jak ich używać, zajrzyj do odpowiednich rozdziałów.

2 Aby zakończyć demonstrację, ponownie wciśnij przycisk **Demo**.



Funkcje pokrętła Moving Jog

- Państwa system mini-kompaktowy jest wyposażony w ulepszoną funkcję pokrętła Moving Jog, posiadającą efekty wizualne dla standardowych funkcji pokrętła typu JOG.
- Za każdym przyciśnięciem przycisków Tuner, CD, Tape, pokrętło **Moving Jog** przesunie się automatycznie w pozycję wybranej funkcji.
- **Moving Jog** zawsze powróci do pozycji CD w trybie czuwania.
- Staraj się nie obracać nadmiernie pokrętła czy używać do tego siły. Jest główna przyczyna uszkodzenia działania urządzenia.



Ustawienia zegara

Urządzenie jest wyposażone w zegar, który umożliwia jego automatyczne włączanie i wyłączanie. Ustawienie zegara jest konieczne w następujących przypadkach:

- Po zakupie urządzenia
- Po przerwie w zasilaniu
- Po odłączeniu urządzenia od sieci

☛ ♦ Dla każdej z poniższych czynności przydzielono po kilka sekund. Przekroczenie tego czasu będzie wymagało powtórzenia procedury od początku.

1 Wciśnij **On/Standby**.

2 Dwukrotnie wciśnij **Timer/Clock**.
Rezultat: Wyświetli się wskazanie CLOCK.

3 Wciśnij **Enter**.
Rezultat: Miga wskazanie godzin.

W celu...	Obróć pokrętło Moving Jog...
4 Przestawienia godziny w przód	W prawo
Przestawienia godziny w tył	W lewo

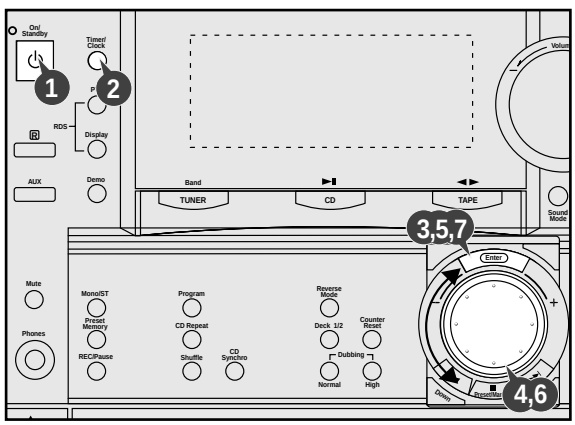
5 Po wyświetleniu właściwego czasu wciśnij **Enter**.
Rezultat: Miga wskazanie minut.

W celu...	Obróć pokrętło Moving Jog...
6 Przestawienia minut w przód	W prawo
Przestawienia minut w tył	W lewo

7 Po wyświetleniu właściwego czasu wciśnij **Enter**.
Rezultat: Zostanie uruchomiony zegar, który będzie pracował także w trybie czuwania.

- Wyświetlić zegar można także w czasie działania innej funkcji, poprzez wciśnięcie przycisku **Timer/Clock**.

➢
- Zamiast przycisku Enter na przednim panelu do zatwierdzania ustawień dokonywanych w krokach **3, 5, 7** można użyć przycisku **Program/Set** na pilocie zdalnego sterowania.
- Zamiast pokrętła **Moving Jog** można tez użyć przycisków ⏮ / ⏭ na pilocie w czasie ustawień kroków **4,6**.



Wkładanie i zmiana płyt kompaktowych

Zmieniacz płyt CD mieści trzy płyty o średnicy12-cm lub 8-cm bez użycia adaptera.

Nigdy nie obciążaj karuzeli CD podczas zamykania i otwierania kieszeni. Nigdy nie naciskaj i niczego nie stawiaj na otwartej kieszeni.

Zachowaj niezbędną ostrożność przy używaniu płyt kompaktowych; dalsze informacje podano w rozdziale na **stronie 25 „Środki ostrożności przy używaniu płyt kompaktowych"**.

1 Włącz zestaw wciskając **On**/**Standby**.

2 Wciśnij przycisk **Open**/**Close** (⏏) na przednim panelu.
Rezultat: Kieszeń otworzy się.

3 Włóż jedną lub dwie płyty we wcięcia karuzeli etykietą CD do góry.
Przed zamknięciem kieszeni sprawdź położenie płyt.

4 Jeżeli chcesz włożyć trzecią płytę wciśnij przycisk Disc Change na przednim panelu (lub Disc Skip na pilocie zdalnego sterowania).
Rezultat: karuzela obraca się o 120°.

5 Zamknij kieszeń CD naciskając przycisk **Open**/**Close** (⏏).
W celu bezpośredniego odtworzenia płyty należy:

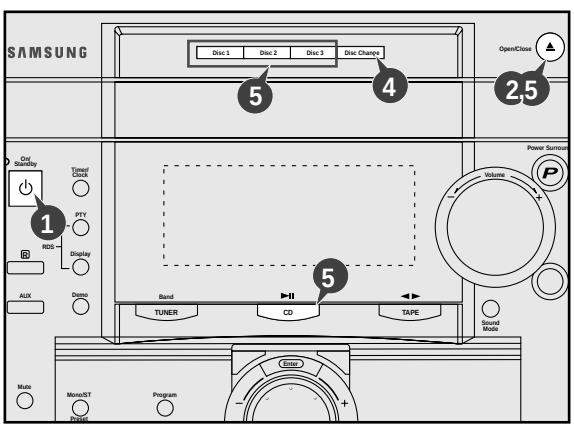
Aby odtwarzać...	Wciśnij...
Disc 1	CD (▶II) lub Disc 1
Disc 2	Disc 2
Disc 3	Disc 3

Rezultat: Automatyczne zamknięcie kieszeni i rozpoczęcie odtwarzania płyty.

6 W celu zmiany lub wyjęcia płyty należy powtórzyć czynności od kroku **2** do **5**.

Nieużywana kieszeń powinna być zamknięta dla ochrony przed zakurzeniem.

Można wkładać i wyjmować płyty w trakcie pracy innych funkcji urządzenia jak radio, magnetofon czy podłączone zewnętrzne źródło dźwięku.



Odtwarzanie płyt CD

Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do odtwarzania płyt CD: Audio CD, CD Tekst, CD-R, i CD-RW.
Po włożeniu co najmniej jednej płyty kompaktowej do odtwarzacza można rozpocząć odtwarzanie.
Częste odtwarzanie płyt CD o nieregularnych kształtach (w kształcie serca, ośmiokąta, itp.) może uszkodzić urządzenie.

1 Włącz urządzenie poprzez wciśnięcie przycisku **On**/**Standby**.

2 Wybierz funkcje odtwarzacza CD przyciskając **CD** (▶II) na przednim panelu.

3 Włóż jedną lub więcej płyt CD do kieszeni odtwarzacza.

4 Naciśnij **CD** (▶II) na panelu lub ▶II na pilocie zdalnego sterowania.
Jeżeli włożyłeś więcej niż jedną płytę, będą one odtwarzane po kolei.

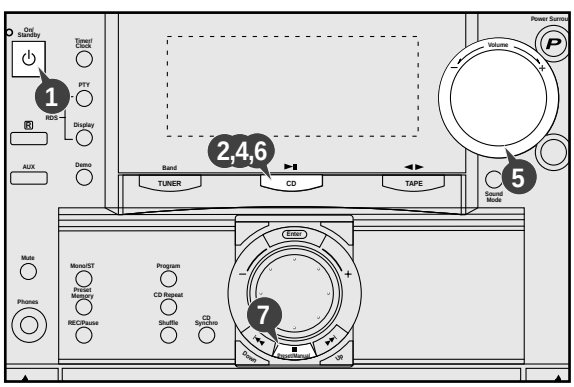
5 Ustaw żądaną głośność:
- Obracając pokrętłem **Volume** na przednim panelu

lub
- Używając przycisków + i - na pilocie zdalnego sterowania

6 Aby zatrzymać chwilowo odtwarzanie, wciśnij CD (▶II).
Ponownie wciśnij **CD** (▶II) aby kontynuować odtwarzanie.

7 Wciśnij przycisk ■ po zakończeniu odtwarzania.

- Podczas odtwarzania płyty kompaktowej możesz włożyć do kieszeni odtwarzacza inną płytę bez zatrzymywania odtwarzania. Aby to zrobić, naciśnij przycisk **Disc Change** i włóż nową płytę do pustego wycięcia karuzeli (pomijając płytę odtwarzaną). Nie można obracać karuzeli podczas odtwarzania.
- Brak płyty w odtwarzaczu jest sygnalizowany wskazaniem „NO DISC".
- Odtwarzacz zatrzymuje się automatycznie po odtworzeniu trzech płyt, jeżeli nie zostanie wybrana funkcja powtarzania odtwarzania **CD REPEAT**.



Podczas odtwarzania CD-R lub CD-RW

Nagrane przez użytkownika płyty CD-R (do nagrywania) i CD-RW (do wielokrotnego nagrywania) mogą być odtwarzane wyłącznie wtedy, gdy zostaną „zamknięte" („finalized")

- Można odtwarzać własne płyty CD-R lub CD-RW nagrane w formacie muzycznym. (Jakkolwiek mogą być odtwarzane w zależności ich charakterystyk i od warunków nagrywania.)
- Przed odtwarzaniem płyt CD-R lub CD-RW, dokładnie przeczytaj ich instrukcje użytkownika.
- Płyty CD-RW mogą wymagać dłuższego czasu do odczytania. (jest tak z powodu niższej zdolności odbijania promienia lasera przez powierzchnię płyty CD-RW niż w normalnych płytach CD)

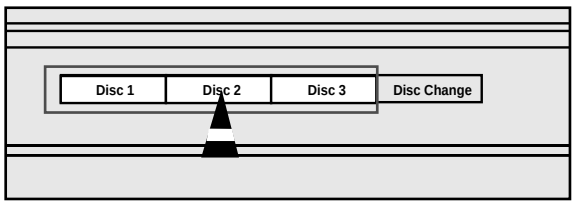
Wybór płyty w odtwarzaczu CD

Funkcja CD jest wybrana automatycznie po wciśnięciu przycisku Disc Skip.

Aby wybrać żądaną płytę, wciśnij odpowiedni przycisk **Disc (1, 2, 3)** na przednim panelu urządzenia lub powtarzalne wciskaj klawisz **Disc Skip** na pilocie zdalnego sterowania do chwili, zacznie migać wskazanie właściwej płyty.
Rezultat: Po wybraniu jednej płyty następne będą odtwarzane po kolei.

➢ Jeżeli chcesz odtworzyć tylko wybraną płytę, naciśnij CD Repeat na przednim panelu urządzenia raz lub więcej razy aż do wyświetlenia 1 CD.

➢
- Jeżeli użyjesz funkcji **Disc (1, 2, 3)**, podczas słuchania audycji radiowych lub nagrań z kasety magnetofonowej, system automatycznie przełączy się na tryb odtwarzacza CD.
- Ieżeli wybrana płyta nie znajduje się w karuzeli, automatycznie odtworzona zostanie płyta następna w kolejności.



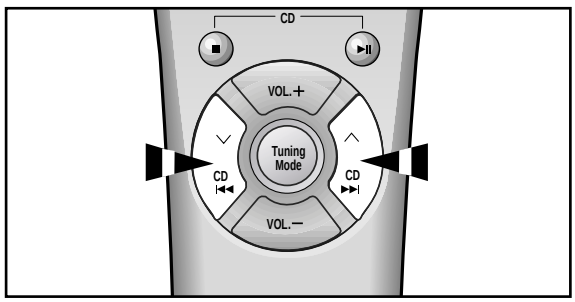
Wyszukiwanie konkretnego fragmentu utworu na płycie CD

Podczas odtwarzania płyty kompaktowej można szybko przeszukiwać utwór w celu znalezienia żądanego fragmentu.

Zaleca się wyciszenie mini-zestawu przed użyciem tej funkcji.

Aby przeszukiwać utwory...	Wciśnij i przytrzymaj...
Do przodu	⏭ przez ponad jedną sekundę
Do tyłu	⏮ przez ponad jedną sekundę

Do wyszukiwania konkretnego fragmentu utworu możesz także użyć przycisków ⏮ / ⏭ na przednim panelu urządzenia.

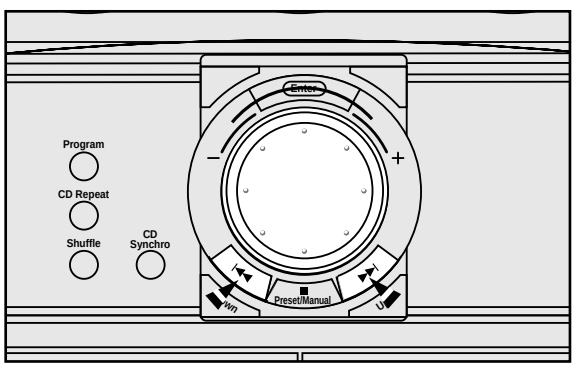


Wybór utworu

Wybór utworu może być dokonany zarówno podczas odtwarzania płyty jak i po zatrzymaniu odtwarzacza.

Aby rozpocząć odtwarzanie od początku...	Obróć pokrętło Moving Jog...
Następnego utworu	O jeden skok w prawo
Bieżącego utworu	O jeden skok w lewo
Poprzedniego utworu	O dwa skoki w lewo
Utworu według wyboru	Odpowiednią ilość skoków w prawo lub lewo

➢ ♦ W tym celu można również wykorzystać przyciski ⏮ i ⏭ na przednim panelu lub przyciski ⏮ i ⏭ na pilocie zdalnego sterowania.



Funkcja odtwarzania w przypadkowej kolejności Shuffle

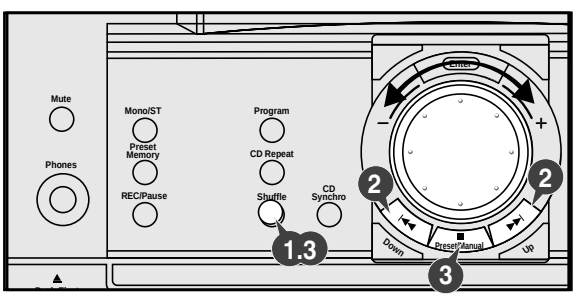
Można słuchać utworów na płycie kompaktowej za każdym razem w różnej kolejności, ponieważ automatycznie będą one wybierane w kolejności przypadkowej.

1 Wciśnij przycisk **Shuffle**.
Rezultat: Pojawi się wskazanie Shuffle i wszystkie utwory będą odtwarzane w przypadkowej kolejności. Wyświetlany będzie też numer i czas odtwarzania utworu.

2 Podczas odtwarzania utworów w przypadkowej kolejności można:
- Przejść do następnego utworu (w kolejności przypadkowej) wciskając ⏮ / ⏭ lub obracając pokrętło **Moving Jog** w prawo
- Szybko przejść do określonego fragmentu odtwarzanego utworu przyciskając ⏮ / ⏭ lub obracając pokrętło **Moving Jog** w lewo

3 Jeżeli zakończyłeś używać funkcję odtwarzania w kolejności przypadkowej, wciśnij przycisk ■ lub ponownie wciśnij przycisk **Shuffle**.

➢ Podczas działania funkcji Shuffle nie są dostępne funkcje powtarzania odtwarzania (Repeat) i nagrywania synchronicznego (CD Synchro).



Powtarzanie jednego lub wszystkich utworów na płycie

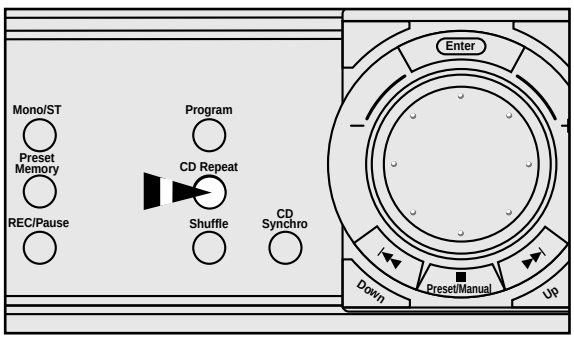
Istnieje możliwość ciągłego powtarzania:

- Wybranego utworu.
- Wszystkich utworów na wybranej płycie.
- Wszystkich płyt umieszczonych w karuzeli.

1

Aby powtarzać...	Wciśnij CD Repeat na pilocie zdalnego sterowania raz lub więcej razy aż...
Aktualnie odtwarzany utwór	wyświetli się wskazanie **REPEAT 1**
Wskazaną płytę	wyświetli się wskazanie **REPEAT 1 CD**
Wszystkie włożone płyty	wyświetli się wskazanie **REPEAT ALL CD**

2 Jeżeli chcesz przerwać działanie funkcji Repeat, wciskaj przycisk **Repeat** tak długo aż znikną z wyświetlacza napisy **ALL CD**, **1 CD** lub naciśnij przycisk ■.



Użytkownik może ustawić:

Programowanie kolejności odtwarzania

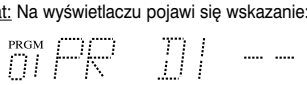
- Kolejność odtwarzania utworów na płycie
- Pominięcie odtwarzania utworów na płycie

➢
- Można zaprogramować kolejno do 24 utworów.
- Przed wybraniem utworów należy zatrzymać odtwarzacz
- Funkcja ta może być połączona z funkcją powtarzania (Repeat)

1 Jeśli wybrano funkcję CD, zatrzymaj odtwarzacz poprzez wciśnięcie ■.

2 Włóż płyty CD.

3 Wciśnij **Program**.
Rezultat: Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie:

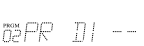


(CH= sprawdzenie (check), 01=Numer programu, DI=Numer płyty, --=Numer utworu na płycie)

4 Jeżeli to konieczne, wybierz płytę zawierającą żądany utwór, wciskając przycisk **DISC (1, 2, 3)**.

5 Wybierz żądany utwór obracając **Moving Jog**:
- w lewo w celu przeszukiwania utworów do tyłu
- w prawo w celu przeszukiwania utworów do przodu

6 Aby zatwierdzić wybór, wciśnij **PROGRAM**.
Rezultat: Wybór zatwierdzony; wyświetli się wskazanie



7 W celu zaprogramowania następnych utworów należy powtarzać czynności od punktu **4** do **6**.

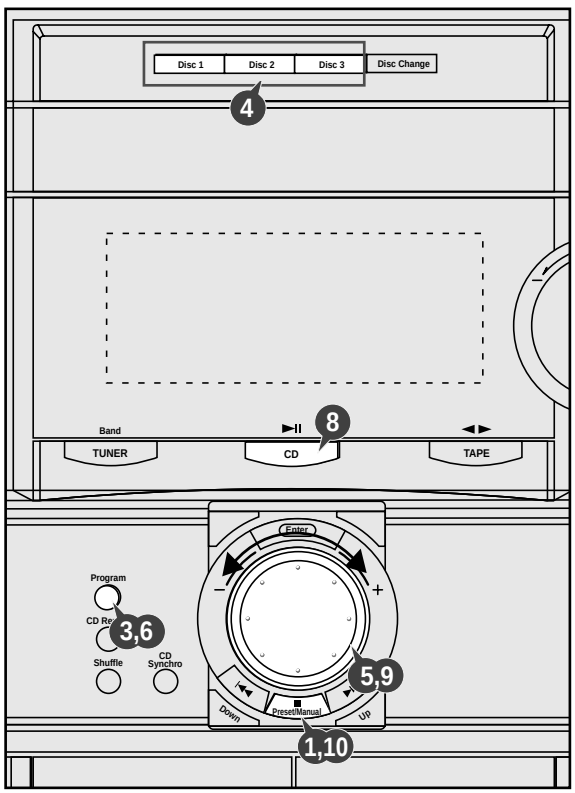
8 Wciśnij przycisk **CD** (▶II) aby odtwarzać zaprogramowaną listę utworów.

9

Aby...	Obróć Moving Jog...
ponownie odtworzyć utwór	jeden skok w lewo
odtworzyć poprzedni utwór	dwa skoki w lewo
odtworzyć następny utwór	jeden skok w prawo
pominąć jeden lub więcej utworów	odpowiednią ilość skoków w prawo lub w lewo

10 W celu skasowania ustawienia wciśnij ■.
- jeden raz, jeśli odtwarzacz jest zatrzymany
  Rezultat: Zniknie z wyświetlacza wskazanie **PRGM**.

➢
- Otwarcie kieszeni płyty kasuje ustalony wybór.
- Po wybraniu numeru nieistniejącego lub nie zaprogramowanego odtwarzacz automatycznie rozpocznie odtwarzanie następnego zaprogramowanego utworu.
- Można również użyć przycisków ⏮ / ⏭ aby wybrać żądane utwory podczas dokonywania ustawień kroków **5**, **9**.



Sprawdzenie lub zmiana zaprogramowanych utworów

Sprawdzanie lub zmiana zestawu zaprogramowanych utworów może być wykonane w dowolnym momencie.

1 Wciśnij przycisk ■ aby zatrzymać rozpoczęte odtwarzanie utworów.

2 Wciśnij **Program**.
Rezultat: Pojawi się następujące wskazanie:

PRGM CH 01 -- --

(CH = sprawdzenie, 01= Numer zaprogramowany, -- = Numer utworu na płycie)

➢ Jeśli zaprogramowano 24 utwory, po wciśnięciu **Program** zamiast PR wyświetlane jest wskazanie CH.

3 Ponownie wciśnij **Program**.
Rezultat: Pojawi się wskazanie pierwszego odtwarzanego utworu wraz ze wskazaniem CH (change=zmiana).

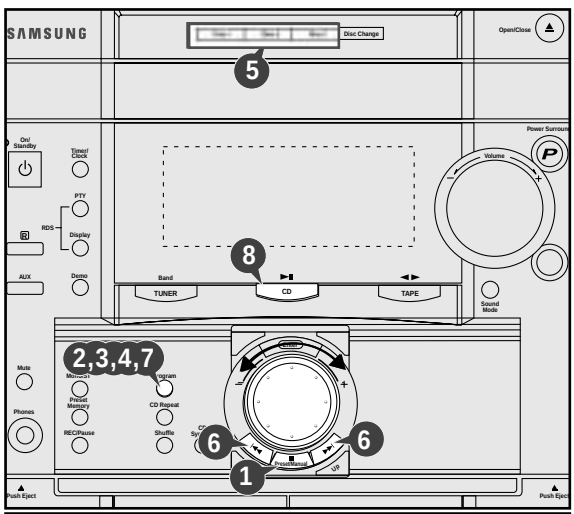
4 Powtarzalnie wciskaj przycisk **Program** aż do wyświetlenia wskazania żądanego utworu

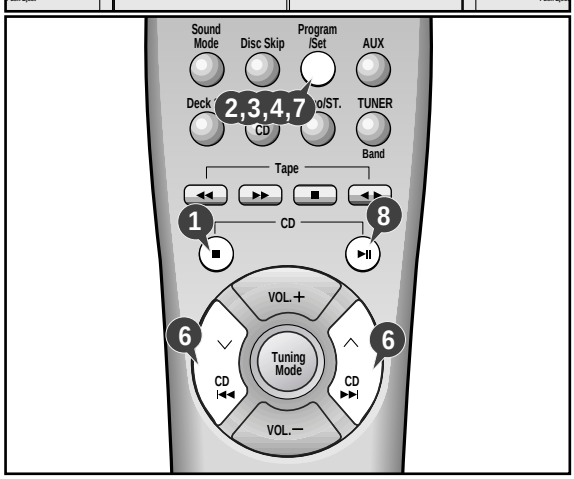
5 Jeśli zachodzi potrzeba zmiany płyty, wciśnij odpowiedni przycisk Disc (1, 2, 3)

6 Wybierz inny utwór za pomocą przycisków ⏮ lub ⏭ .

7 Wciśnij **Program** aby zatwierdzić wybór.

8 Wciśnij **CD** (▶II) aby rozpocząć odtwarzanie wybranej listy.
Rezultat: Odtwarzanie pierwszego wybranego utworu.





Strojenie i programowanie stacji radiowych

W pamięci urządzenia można zaprogramować do:

- 15 stacji FM
- 8 stacji MW
- 7 stacji LW

1 Wciśnij **On/Standby**.

2 Wybierz funkcję tunera wciskając przycisk **TUNER**.

3 Wybierz pasmo częstotliwości ponownie wciskając **TUNER (Band)** na przednim panelu lub **TUNER (Band)** na pilocie zdalnego sterowania.
Rezultat: Wyświetlenie wskazania zakresu radiowego:

♦ FM	UKF
♦ AM(MW)	Fale średnie
♦ LW	Fale długie

4

Aby zestroić stację...	Wciśnij Tuning Mode na pilocie
Ręcznie	Raz lub więcej razy do uzyskania wskazania MANUAL.
Automatycznie	Raz lub więcej razy do uzyskania wskazania PRESET

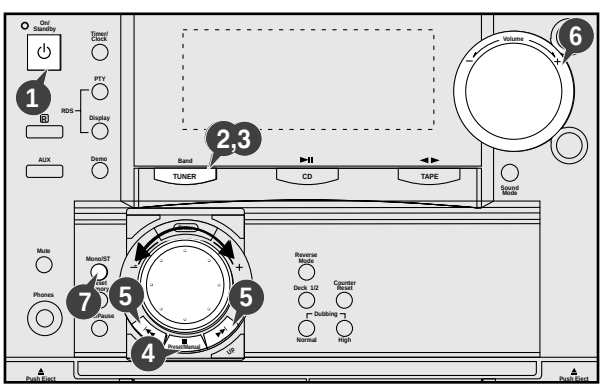
5 Wybierz stację, która ma być w prowadzona do pamięci:

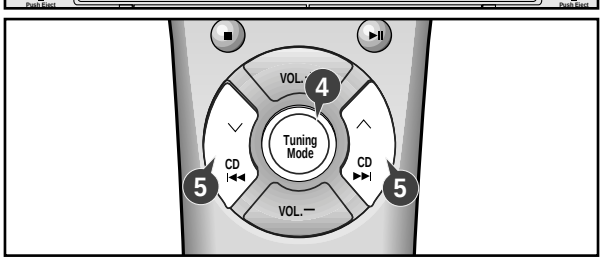
- ♦ Obracając **Moving Jog** w prawo lub w lewo aby zwiększyć lub zmniejszyć częstotliwość.
  lub
- ♦ Wciskając **Tuning** ﹀ lub ﹀ na pilocie
- ♦ Wciśnięcie i przytrzymanie klawisza **Tuning Up** lub **Down** umożliwia szybsze przeszukiwanie zakresu częstotliwości
- ♦ Podczas automatycznego wyszukiwania może wystąpić zatrzymanie na częstotliwości, która niedokładnie odpowiada stacji radiowej. W takim przypadku należy przystąpić do strojenia ręcznego

6 Ustawienie głośności odbywa się poprzez:

- ♦ Obrót pokrętła **VOLUME** na przednim panelu
  lub
- ♦ Wciśnięcie klawiszy **VOL**. + lub - na pilocie

7 Wybierz opcję Mono/Stereo przez wciśnięcie **Mono/ST** na pilocie zdalnego sterowania.





Strojenie i programowanie stacji radiowych (ciąg dalszy)

8 Jeżeli nie chcesz zapamiętać znalezionej stacji radiowej, powróć do kroku 4 i wyszukania innej stacji radiowej.

W przeciwnym przypadku:

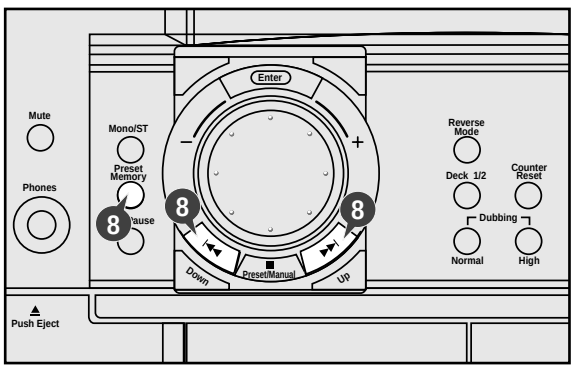
a Wciśnij **Program**.
Rezultat: przez kilka sekund wyświetli wskazanie PRGM.

b Wciśnij **Tuning Up** lub **Down** lub obróć pokrętło **Moving Jog** aby przyporządkować stacji numer od **1** do **15**.

c Wciśnij **Program** aby wprowadzić stację radiową do pamięci
Rezultat: Po zapamiętaniu stacji znika napis PRGM.

9 Programowanie następnych stacji odbywa się przez powtórzenie kroków od **3** do **8**.

- Funkcja PROGRAM umożliwia również przyporządkowanie numeru istniejącego już programu innej stacji radiowej.
- Zamiast przycisku **Preset**/**Memory** można w punkcie **8** użyć przycisku **Program**/**Set** na pilocie zdalnego sterowania..



W trybie Tunera

- W trybie ręcznego strojenia można użyć pokrętła **Moving Jog** lub przycisków ⏮ lub ⏭ aby manualnie zestroić stację radiową.
- W manualnym trybie strojenia można wcisnąć i przytrzymać przyciski ⏮ lub ⏭ a przednim panelu lub wcisnąć i przytrzymać przycisk Tuning ⌄ lub ⌃ na pilocie zdalnego sterowania aby automatycznie wyszukać stację radiową.
- Aby zatrzymać wyszukiwanie stacji w automatycznym trybie wyszukiwania, wciśnij przycisk ⏮ lub ⏭ na przednim panelu lub obróć **Moving Jog**.

Wybranie zaprogramowanej stacji radiowej

Można słuchać stacji radiowej według poniższych wskazówek:

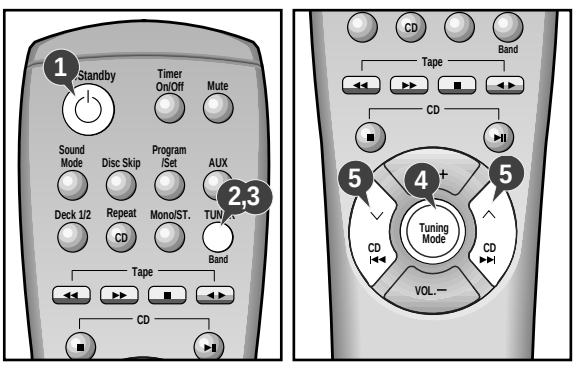
1 Włącz system wciskając przycisk **On**/**Standby**.

2 Wybierz funkcję TUNERA wciskając przycisk **TUNER** na pilocie zdalnego sterowania.

3 Wybierz pasmo częstotliwości ponownie wciskając **TUNER** (Band) na przednim panelu lub **TUNER** (Band) na pilocie zdalnego sterowania.

4 Wciśnij na przednim panelu Tuning Mode lub wciskaj Tuning Mode na pilocie zdalnego sterowania do wyświetlenia się wskazania „PRESET"

5 Obracając Moving Jog na przednim panelu ustaw częstotliwość wybranej stacji radiowej lub wybierz ją przyciskami ⏮ lub ⏭ .
lub
Wybierz żądaną stację radiową wybierając numer programu przyciskami używając przycisków **Tuning** ⌄ lub ⌃ na pilocie zdalnego sterowania.
Rezultat: Odbiór żądanej stacji radiowej

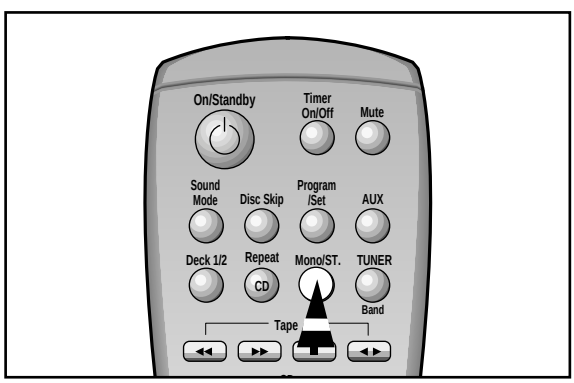


Ustawienie optymalnego odbioru radiowego

Można zoptymalizować jakość odbioru radiowego poprzez:

- Obrócenie anteny FM lub AM/MW
- Zmianę położenia anteny FM i AM/MW przed zamocowaniem jej na stałe

W przypadku słabego sygnału podczas odbioru FM wciśnij Mono/ST na pilocie zdalnego sterowania przełączając na odbiór mono. Nastąpi poprawa jakości dźwięku.



Funkcja RDS

Niniejsze urządzenie zostało wyposażone w funkcję RDS (Radio Data System), która umożliwia otrzymywanie różnego rodzaju informacji, jak informacje o stacji radiowej, wiadomości, godzina i 30 typów programów (np. News – wiadomości, Rock – muzyka rockowa, Classic – muzyka klasyczna itp.), które są nadawane równolegle z normalnym sygnałem radiowym.

1 Włącz urządzenie przyciskiem **On**/**Standby**.

2 Ustaw odbiór radiowy na zakres **FM**.
- ♦ posób ustawiania odbioru przedstawiono na stronie **14**.
- ♦ Zakres **FM** i częstotliwość jest pokazana na wyświetlaczu
- ♦ Ieżeli dana stacja nadaje informacje RDS, na wyświetlaczu automatycznie pojawi się wskazanie „RDS"

3 Wciśnij przycisk **RDS Display** aby wybrać żądany tryb **RDS**.
♦ Za każdym wciśnięciem tego przycisku tryb RDS zmienia się według poniższego schematu:

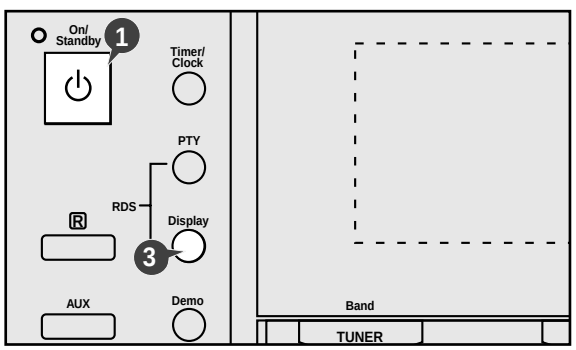
PS NAME → RT → CT → Bieżąca częstotliwość FM

♦ Funkcja RDS jest dostępna tylko w zakresie **FM**

Opis funkcji RDS

1. **PTY** (Program Type) – przesyła typ aktualnie nadawanego programu
2. **PS NAME** (Program Service Name) – przesyła nazwę stacji nadawczej składającą się z max. 8 znaków
3. **RT** (Radio Text) – przesyła tekst nadawany przez stację składający się z max. 64 znaków
4. **CT** (Clock Time) – przesyła sygnał dokładnego czasu z częstotliwości FM.

   Niektóre stacje nie nadają informacji PTY, RT lub CT i z tego powodu nie zawsze mogą być wyświetlane.
5. **TA** TA (Traffic Announcement) - jeśli wskaźnik miga, oznacza to, że właśnie są nadawane informacje dla kierowców
6. **EON** (Enhanced Other Networks Information) - oferuje informacje RDS w innych sieciach nadawczych



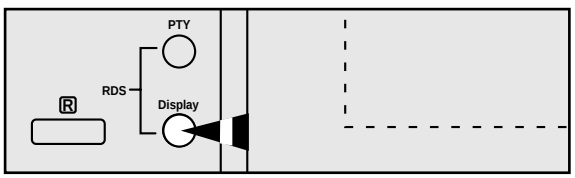
RDS Display – wyświetlanie informacji

Tryb „PS NAME"

Wyświetla nazwę stacji nadawczej.

Wciskaj przycisk **RDS Display** aby wybrać PS NAME
- ♦ Napis „**PS NAME**" pojawi się na wyświetlaczu
- ♦ Jeżeli otrzymywana jest informacja PS, na wyświetlaczu pojawi się nazwa stacji (BBC, AFO, NDR, itp.)
- ♦ Jeżeli urządzenie nie otrzymuje informacji PS, na wyświetlaczu pojawi się częstotliwość odbieranej stacji **FM**.

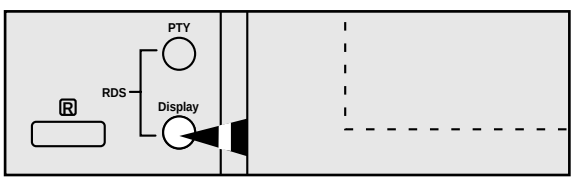
Nawet jeżeli nie wciśnięto przycisku **RDS Display**, odbiór informacji PS potwierdza pojawienie się jej na wyświetlaczu.



Tryb „RT"

Wyświetla informacje tekstowe nadawane przez daną stację radiową.

Wciskaj przycisk **RDS Display** aby wybrać RT MODE
- ♦ Napis „**RT**" pojawi się na wyświetlaczu
- ♦ Jeżeli otrzymywana jest informacja RT, pojawi się ona na wyświetlaczu
- ♦ Jeżeli urządzenie nie otrzymuje informacji RT, na wyświetlaczu pojawi się „**NO RT**"

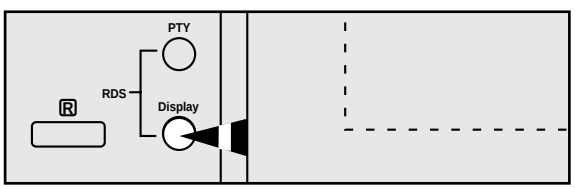


Informacja CT (Clock Time)

Ustawia aktualną godzinę zegara RDS

Aby wybrać czas CT, wciskaj przycisk **RDS Display** aby wybrać CT MODE.

- ♦ Rozkodowanie informacji CT zajmuje do 2 minut, dlatego nie pojawia się ona na wyświetlaczu natychmiast po wywołaniu.
- ♦ Jeżeli urządzenie nie otrzymuje informacji CT, na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „**NO CT**".



Wskazania PTY (typy programów) i funkcja PTY-SEARCH

PL

- Informacja PTY (Typ Programu) jest zdefiniowana jako symbol, który pozwala tunerowi rozpoznać typ programu nadawany przez daną stację radiową FM.
- Poniższe 30 trybów PTY jest wyświetlanych po wciśnięciu przycisku PTY

Wskazanie	Typ programu
NEWS	• *Wiadomości włączając komunikaty, opinie i raporty*
AFFAIRS	• *Sprawy dotyczące bieżących wydarzeń, dokumentów, dyskusji czy analiz*
INFO	• *IInformacje o pogodzie, medyczne, handlowe itp.*
SPORT	• *Informacje sportowe*
EDUCATE	• *Edukacja*
DRAMA	• *Słuchowiska radiowe itp.*
CULTURE	• *Informacje kulturalne, religia, społeczne, naukowe itp.*
SCIENCE	• *Programy naukowe, techniczne, przyrodnicze*
VARIED	• *Programy rozrywkowe - konkursy, quizy, gry, wywiady, programy satyryczne itp.*
POP M	• *Muzyka pop*
ROCK M	• *Muzyka rockowa*
M.O.R.M	• *Muzyka łagodna: utwory muzyczne, śpiew*
LIGHT M	• *Lekka muzyka klasyczna: instrumentalna i chóralna*
CLASSIC	• *Ciężka muzyka klasyczna: symfoniczna, kameralna, operowa*
OTHER M	• *Inne rodzaje muzyki: jazz, country, pop*
WEATHER	• *Pogoda*
FINANCE	• *Finanse*
CHILDREN	• *Programy dla dzieci*
SOCIAL A	• *Programy społeczne*
RELIGION	• *Religia*
PHONE IN	• *Programy z rozmowami telefonicznymi na antenie*
TRAVEL	• *Podróże*
LEISURE	• *Programy na temat spędzania czasu wolnego*
JAZZ	• *Muzyka jazzowa*
COUNTRY	• *Muzyka country*
NATIONAL M	• *Muzyka narodowa*
OLDIES	• *Oldies – stare przeboje*
FOLK M	• *Muzyka ludowa, folk*
DOCUMENT	• *Programy dokumentalne*
TEST	• *Test alarmu*

Funkcja PTY SEARCH - wyszukiwanie typu programu

1 Włącz zakres fal radiowych FM

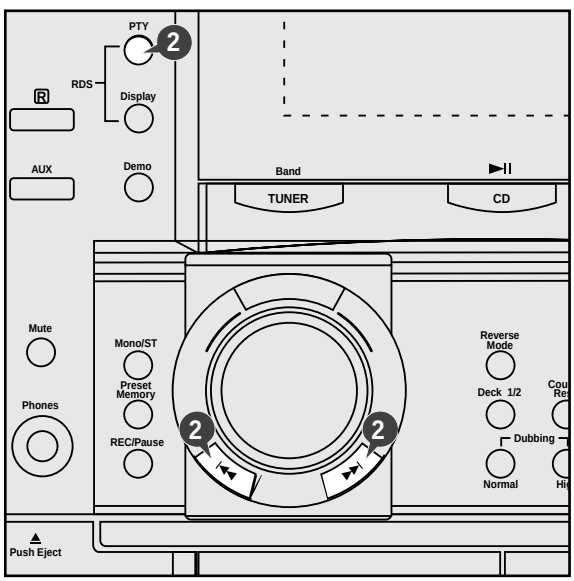
- Sposób włączania i wyszukiwania zakresu fal radiowych przedstawiono na **str 13**.
- Jeżeli dana stacja prowadzi serwis RDS, podświetli się wskaźnik „RDS"

2 Wciśnij przycisk **PTY**

- Tryb PTY (NEWS, AFFAIRS etc) pojawia się na wyświetlaczu
- Wciśnij przycisk **Tuning Mode Down** lub **Up** aby wybrać żądany tryb PTY.

- Jeżeli dana stacja nie prowadzi serwisu RDS, na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „NO PTY"
- Jeżeli wybrano tryb PTY (na wyświetlaczu pojawia się PTY MODE), wciśnij ponownie przycisk PTY aby włączyć tryb przeszukiwania stacji PTY-SEARCH MODE.
- Jeżeli sygnał PTY znaleziony podczas automatycznego wyszukiwania odpowiada wybranemu trybowi PTY MODE, automatyczne przeszukiwanie zostanie zatrzymane i zakończone.

- Jeżeli sygnał PTY zgodny żądanym trybem PTY MODE nie zostanie odnaleziony lub nie jest otrzymywany, urządzenie wraca do częstotliwości z początku wyszukiwania PTY SEARCH i automatyczne przeszukiwanie zostaje zawieszone.



Odtwarzanie kaset

➢ ♦ Zawsze dbaj o kasety magnetofonowe; jeżeli potrzebujesz, więcej informacji znajduje się w rozdziale „Środki ostrożności przy używaniu kaset magnetofonowych" na **stronie 23**.

1 Włącz system wciskając przycisk **On**/**Standby**.

2 Wybierz funkcję TAPE przyciskiem **TAPE**.

3 Otwórz kieszeń kasety Deck 1 lub Deck 2 naciskając na pokrywę w miejscu oznaczonym **Push Eject** (⏏).

4 Włóż nagraną kasetę taśmą skierowaną w dół.

5 Zamknij kieszeń kasety.
Rezultat: Wyświetli się wskazanie 1 lub 2 przed wskazaniem licznika taśmy.

6 Po włożeniu dwóch kaset wciśnij **Deck 1/2** na przednim panelu lub bezpośrednio **DECK 1/2** na pilocie, aby wybrać kasetę do odtwarzania.
Rezultat: W zależności od wybranej kasety wyświetli się wskazanie TAPE 1 lub TAPE 2.

7

Aby odtworzyć...	Wciśnij...
Stronę A	TAPE (◄►) raz
Stronę B	TAPE (◄►) dwa razy

Rezultat: Rozpocznie się odtwarzanie kasety.

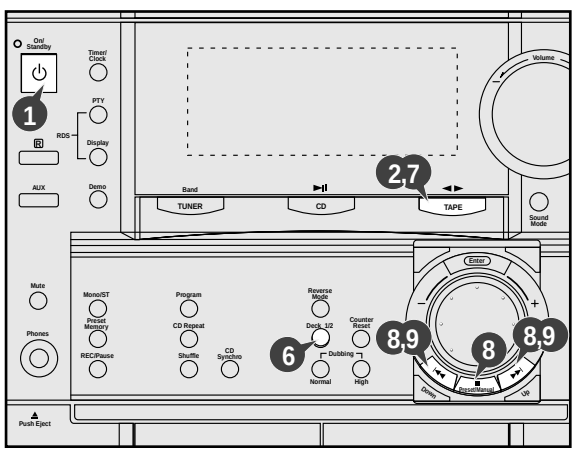
8

Aby...	Wciśnij...
Odtwarzać utwór według własnego wyboru	⏮ lub ⏭ właściwą ilość razy
Zatrzymać odtwarzanie	■

➢ Jeśli utwór zawiera dłuższy cichy fragment, funkcja automatycznego przewijania może się zatrzymać przed końcem utworu. Z kolei zbyt krótka przerwa między utworami może nie zostać wykryta podczas przewijania.

9 Po zatrzymaniu kasety wybierz jedną z następujących funkcji według potrzeby.

Aby...	Wciśnij...
Przewinąć taśmę do tyłu	⏮
Przewinąć taśmę do przodu	⏭



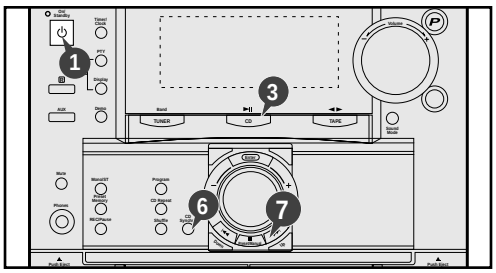
Nagrywanie synchroniczne z płyty CD (Funkcja CD Synchro)

Funkcja umożliwia nagrywanie utworów z płyty CD na kasetę magnetofonową na dwa sposoby:

♦ Nagrywanie synchroniczne
♦ Nagrywanie bezpośrednie

Nagrywanie synchroniczne umożliwia włączenie rozpoczęcia nagrywania z jednoczesnym rozpoczęciem odtwarzania wybranej płyty bądź utworu.

1 Włącz system wciskając przycisk **On**/**Standby**.
2 Włóż czystą kasetę do kieszeni Deck 2.
3 Wybierz funkcję CD wciskając przycisk **CD** na przednim panelu.
4 Włóż płytę CD do odtwarzacza.
5 Wybierz żądaną płytę CD do odtwarzania.
6 Wybierz utwór na płycie CD i wciśnij **CD Synchro** lub wciśnij **CD Synchro** bezpośrednio na pilocie zdalnego sterowania, w celu rozpoczęcia nagrywania od początku płyty.
Rezultat: Wyświetli się wskazanie REC i rozpocznie się nagrywanie.
7 Aby zatrzymać nagrywanie, wciśnij przycisk ■ .

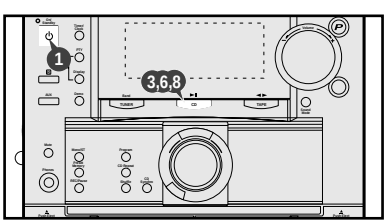


Nagrywanie z płyty CD

Nagrywanie bezpośrednie umożliwia rozpoczęcie nagrania w dowolnym momencie każdego utworu na płycie kompaktowej.

♦ Nagrywanie może być dokonywane tylko na kasecie umieszczonej w kieszeni Deck 2.
♦ Nie ma potrzeby ustawiania głośności; poziom nagrywania jest ustawiany automatycznie.

1 Włącz system wciskając przycisk **On**/**Standby.**
2 Włóż czystą kasetę do kieszeni Deck 2.
3 Wybierz funkcję CD wciskając przycisk **CD** na przednim panelu.
4 Włóż płytę CD do odtwarzacza.
5 Wybierz żądaną płytę CD do odtwarzania.
6 Wybierz żądany utwór na płycie i wciśnij ►II na przednim panelu lub ►II na pilocie zdalnego sterowania, aby przełączyć odtwarzacz w tryb pauzy.
7 Wciśnij **REC**/**Pause**.
Rezultat: Wyświetli się na czerwono wskazanie REC i rozpocznie się nagrywanie.
8 Wciśnij ►II aby rozpocząć odtwarzanie utworu.
Rezultat: Odtwarzany utwór jest nagrywany na kasecie.
9 Aby zatrzymać nagrywanie wciśnij ■ na pilocie, lub ■ na przednim panelu.



Nagrywanie programu radiowego

Możliwe jest nagranie wybranego programu radiowego.

- Nagrywanie może być dokonane tylko na kasecie umieszczonej w Deck 2.
- Nie ma potrzeby regulacji głośności; poziom głośności nagrywania jest ustalany automatycznie.

1 Włącz system wciskając przycisk **On**/**Standby**.

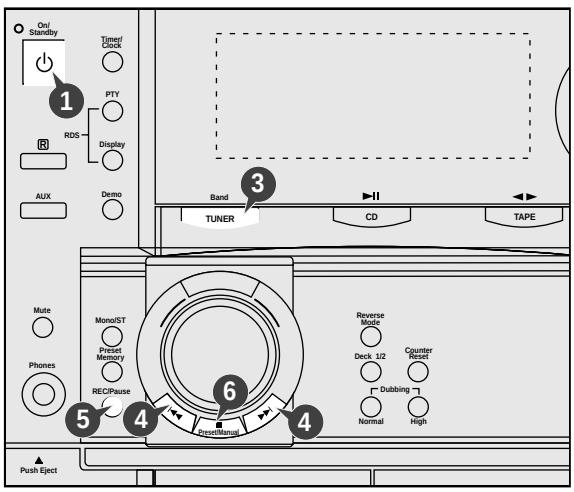
2 Włóż czystą kasetę do kieszeni Deck 2.

3 Wybierz funkcję TUNERA wciskając **TUNER**.

4 Wybierz stację radiową z której ma być dokonane nagranie, poprzez wciśnięcie Tuning ^ lub v na pilocie, lub **Preset**/**Manual Down** lub **Up** na przednim panelu.

5 Wciśnij **REC**/**Pause**.
Rezultat: Na wyświetlaczu pojawi się czerwone wskazanie REC i rozpocznie się nagrywanie.

6 Aby zatrzymać nagrywanie, wciśnij przycisk ■ .



Kopiowanie kaset (Dubbing)

Kopiowanie kaset odbywa się z Deck 1 na Deck 2. Możliwe są dwie prędkości kopiowania:

- Kopiowanie standardowe
- Kopiowanie ze zwiększoną prędkością

➢
- Nie ma potrzeby regulowania głośności; poziom głośności nagrywania jest ustawiany automatycznie.
- Omyłkowe włożenie odtwarzanej kasety w kieszeń Deck 2 spowoduje skasowanie nagrania.

1 Włącz system wciskając przycisk **On**/**Standby**.

2 Włóż czystą kasetę do kieszeni Deck 2.

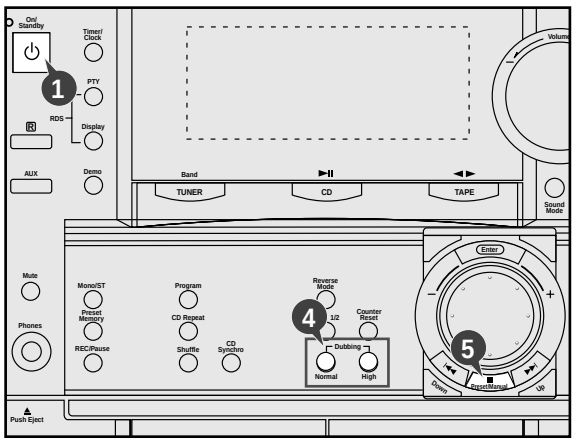
3 Włóż kopiowaną kasetę do kieszeni Deck 1.

4

Aby kopiować...	Wciśnij...
Z normalną prędkością	.Normal Dubbing
Ze zwiększoną prędkością	.High Dubbing

Rezultat: Wyświetlą się odpowiednie wskazania i rozpocznie się kopiowanie z kasety z Deck 1 na kasetę w Deck 2.

5 Aby zakończyć wciśnij przycisk ■ .

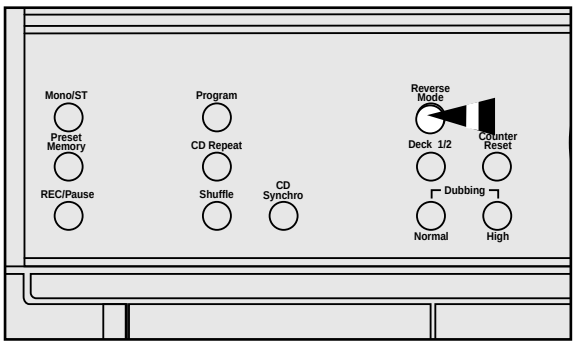


(PL)

Wybór trybu odtwarzania kaset

Urządzenie zostało wyposażone w trzy tryby odtwarzania kaset magnetofonowych, które umożliwiają Państwu automatyczne odtwarzanie obu stron kasety.
Wciskaj przycisk Reverse Mode do pokazania odpowiedniego symbolu na wyświetlaczu.

Po wyświetleniu symbolu...	Urządzenie będzie odtwarzać...
⇐	Jedną strony kasety i zatrzyma się
⇔	Jedną stronę kasety, następnie drugą stronę i zatrzyma się
⇒	Obie strony kasety non stop do momentu zatrzymania przez użytkownika

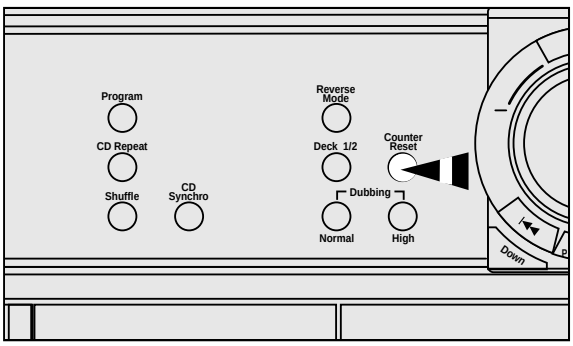


Licznik taśmy

Podczas odtwarzania kasety wyświetlenie wskazania stanu licznika taśmy pozwala na zanotowanie wartości licznika na początku każdego utworu i rozpoczynanie odtwarzania kasety od początku utworu, którego chce się słuchać.

➢ Przed rozpoczęciem nagrywania kasety, dla której chcesz zapisać wskazania licznika na początku każdego utworu, skasuj stan licznika wciskając przycisk Counter Reset.

➢ Każda kieszeń magnetofonu ma swój oddzielny licznik.



Timer

PL

Funkcja timera pozwala na zaprogramowanie włączania lub wyłączania urządzenia w określonym czasie.

Przykład: chcesz budzić się z muzyką każdego ranka.

➢ Jeżeli nie chcesz już by system włączał się i wyłączał automatycznie, musisz skasować ustawienia timera.

☛
- ♦ Przed ustawieniem timera sprawdź czy ustawiony czas w urządzeniu jest prawidłowy.
- ♦ Dla każdego kroku masz kilka sekund aby ustawić żądaną opcję. Jeżeli przekroczysz ten czas, musisz rozpocząć ustawienia od początku.

---

1 Włącz system wciskając przycisk **On**/**Standby**.

2 Wciśnij Timer/Clock aż do wyświetlenia wskazania ◴ TIMER.

3 Wciśnij **Enter**.
Rezultat Na kilka sekund wyświetli się wskazanie ON TIME (zamiast symboli equalizera), po którym wyświetla się wcześniej ustawiony czas włączenia; w tym momencie należy ustawić czas włączenia.

4 Ustawienie czasu włączenia:
- **a** Ustaw godzinę, używając pokrętła **Moving Jog**
- **b** Wciśnij **Enter**
  Rezultat: Miga wskazanie minut.
- **c** Ustaw minuty, używając pokrętła **Moving Jog**
- **d** Wciśnij **Enter**.
  Rezultat Na kilka sekund wyświetli się wskazanie OFF TIME (zamiast symboli equalizera), po którym wyświetla się wcześniej ustawiony czas wyłączenia; w tym momencie należy ustawić czas wyłączenia.

5 Ustawienie czasu wyłączenia
- **a** Ustaw godzinę, używając pokrętła **Moving Jog**
- **b** Wciśnij **Enter**.
  Rezultat Miga wskazanie minut.
- **c** Ustaw minuty, używając pokrętła **Moving Jog**.
- **d** Wciśnij **Enter**.
  Rezultat: Wyświetli się wskazanie VOL XX, gdzie XX odpowiada wcześniej ustawionemu poziomowi głośności

6 Ustaw poziom głośności, używając przycisków **Preset**/**Manual Down** i **Up** i wciśnij **Enter**
Rezultat: Wyświetli się wybrane źródło dźwięku.

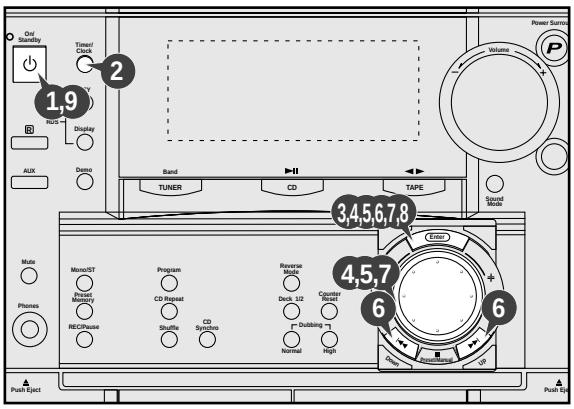
7 Używając pokrętła Moving Jog wybierz źródło dźwięku odtwarzanego przy włączeniu timera.

Jeśli wybrano...	Należy również...
TAPE (kaseta)	Włożyć nową kasetę przed przełączeniem urządzenia w tryb czuwania (standby)
TUNER (radio)	**a** Wcisnąć **Enter**. **b** Wybrać pasmo FM lub AM używając pokrętła **Moving Jog** **c** Wcisnąć **Enter**. **d** Wybrać nastawioną stację obracając pokrętło **Moving Jog** w prawo lub w lewo.
CD (płyta kompaktowa)	**a** Włożyć przynajmniej jedną płytę kompaktową **b** Wybrać odpowiednią płytę kompaktową do odtwarzania.

8 Wciśnij **Enter** dla zatwierdzenia ustawień timera.

9 Wciśnij **On**/**Standby**, aby przełączyć urządzenie w tryb czuwania.
Rezultat: ◴ w lewej dolnej części sygnalizuje ustawienie timera. Urządzenie będzie automatycznie włączane i wyłączane o zaprogramowanych godzinach.

➢ W przypadku ustawienia identycznego czasu włączenia i wyłączenia wyświetli się napis ERROR.



Aby ustawić funkcję timera

- ♦ Można użyć pokrętła Moving Jog lub przycisków ⏮ / ⏭ do ustawiania kroków **4**, **5**, **6**, **7**.
- ♦ Można również użyć przycisku **Program**/**Set** na pilocie zdalnego sterowania zamiast **Enter** podczas ustawiania kroków **3**, **4**, **5**, **6**, **7**, **8**.

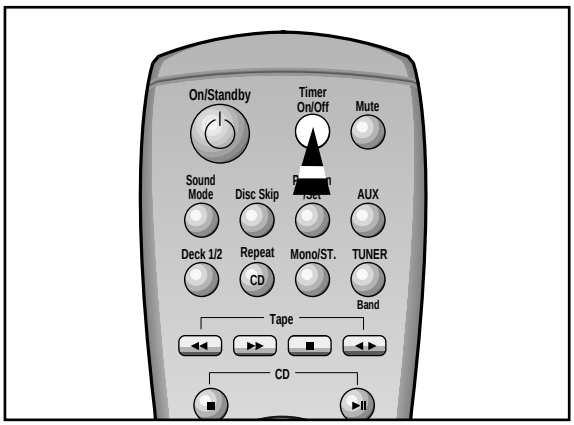
PL

Wyłączenie timera

Po ustawieniu timer będzie automatycznie włączał i wyłączał urządzenie, co jest sygnalizowane wyświetlonym napisem TIMER. Aby zakończyć działanie timera, należy go wyłączyć.

➢ Wyłączenie timera może być wykonane w dowolnym momencie (po włączeniu urządzenia lub w trybie czuwania)

W celu...	Wciśnij Timer-On/Off...
Wyłączenia timera	Raz Rezultat: znika symbol zegara
Ponownego uruchomienia timera	Dwa razy Rezultat: pojawia się symbol zegara



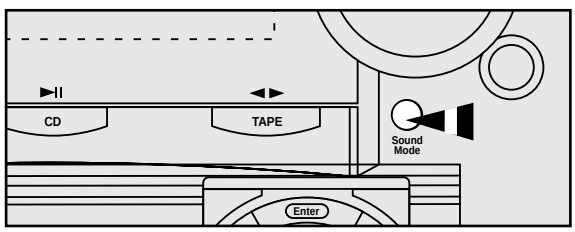
Wybór ustawień Equalizera

Urządzenie wyposażono w equalizer, którego zaprogramowane ustawienia pozwalają na wybór odpowiedniego balansu pomiędzy wysokimi i niskimi częstotliwościami, odpowiednimi do typu słuchanej muzyki.

Wciskaj przycisk **Sound Mode** na przednim panelu lub pilocie zdalnego sterowania aby wybrać żądaną opcję.

Aby uzyskać...	Wybierz...
Balans odpowiedni dla odtwarzania standardowego	PASS
Balans dopasowany do muzyki pop	POP
Balans dopasowany do muzyki rockowej	ROCK
Balans dopasowany do muzyki klasycznej	CLASSIC
Balans dopasowany do efektów sali kinowej	CINEMA
Balans dopasowany do efektów sali koncertowej	HALL
Balans dopasowany do muzyki na żywo	LIVE

➢ Używaj przycisku Sound Mode na pilocie zdalnego sterowania do wyboru różnych funkcji.
Wciskaj kilkakrotnie ten przycisk aby wybrać w kolejnosci „**PASS**, **POP**, **ROCK**, **CLASSIC**, **CINEMA**, **HALL**, **LIVE**, **P,SURR**, **P,SOUND**"

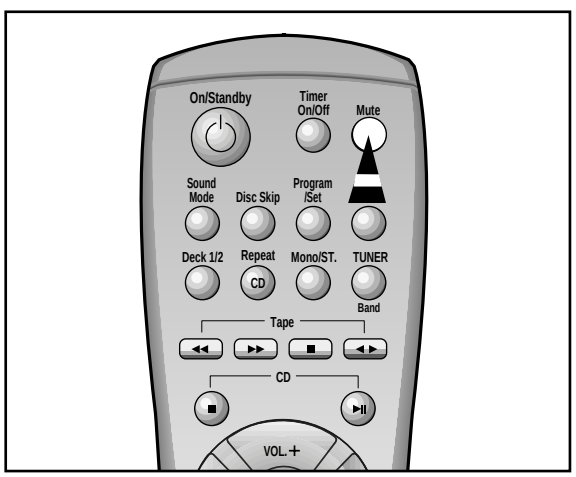


Funkcja MUTE (wyciszenie dźwięku)

Umożliwia chwilowe wyciszenie dźwięku.
Przykład: Podczas rozmowy telefonicznej.

1 Wciśnij przycisk **Mute**.

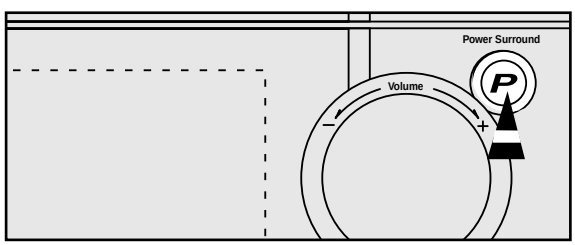
2 Aby włączyć dźwięk (na tym samym poziomie głośności), ponownie wciśnij przycisk **Mute** lub przyciski **Volume**.



Funkcja Power Sound/Surround

Niniejszy zestaw jest wyposażony w funkcję wzmocnienia dźwięku Power Sound i Power Surround.
Funkcja Power Sound podwaja tony niskie i wysokie tak, aby dać bardziej rzeczywiste brzmienie.
Funkcja Power Surround zastępuje konwencjonalny dźwięk stereo szerszym i bardziej rzeczywistym brzmieniem. Sprawia to wrażenie, że osoba słuchająca czuje się otoczona przez muzykę.

➢ Wciśnij przycisk **Power Surround** na przednim panelu aż do wybrania żądanej funkcji. Każdorazowe wciśnięcie przycisku **Power Surround** wybiera kolejno funkcje „**P, SURR, P, SOUND, OFF**".

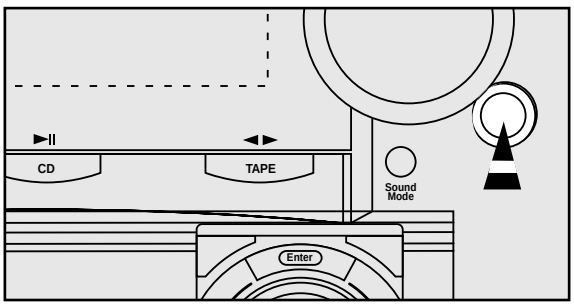


Super Bass Sound (tylko MAX-L82)

Niniejszy zestaw jest wyposażony w funkcję wzmocnienia niskich tonów, zwaną S.BASS (Super Bass System). Umożliwia to uzyskanie głębszych i bardziej naturalnych niskich tonów.

1 Wciśnij przycisk **S BASS** na przednim panelu.
Rezultat: Wyświetla się przez kilka sekund napis **SBS ON**

2 Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie wciśnij przycisk S.BASS.

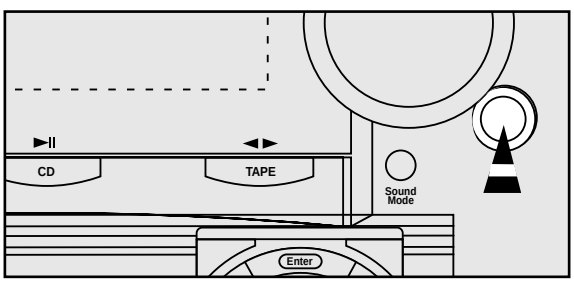


Funkcja poziomu Subwoofera (tylko MAX-WL85)

Funkcja Subwoofera podnosi poziom niskich tonów dając efekt dudnienia dźwięku.

1 Wciśnij przycisk **Subwoofer Level**.
Wciskaj przycisk Subwoofer Level powtarzalnie aż do wybrania „**S,W1––> S,W2––> S,W PASS**".

2 Poziom niskich tonów można wybrać według własnego uznania.

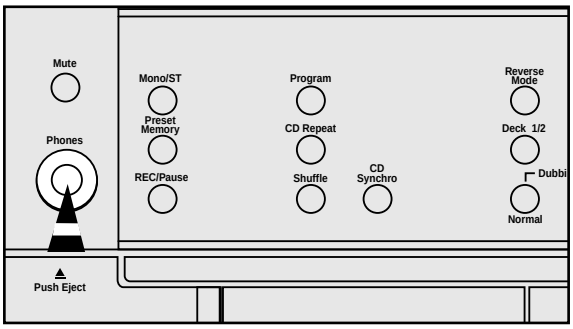


Podłączenie słuchawek

Do Państwa zestawu mini-kompaktowego mogą być podłączone słuchawki umożliwiające słuchanie muzyki i programów radiowych w sposób nie przeszkadzający osobom trzecim. Słuchawki muszą być wyposażone we wtyczkę Jack 3.5 mm lub odpowiednie złącze przejściowe.

Podłącz słuchawki do gniazda **Phones** na przednim panelu.
Rezultat: Z głośników przestaje wydobywać się dźwięk.

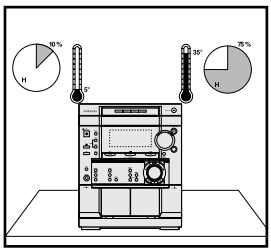
☛ Głośne odtwarzanie muzyki w słuchawkach przez długi czas może być szkodliwe dla słuchu.



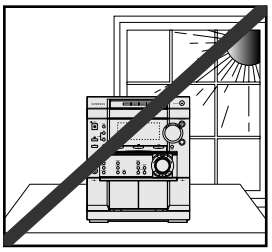
Instrukcje bezpieczeństwa

PL

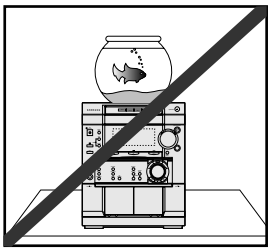
Poniższe instrukcje przedstawiają środki ostrożności, jakich powinno się przestrzegać podczas eksploatacji sprzętu.



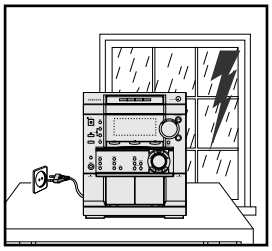
Warunki pracy w pomieszczeniu:
Temperatura otoczenia 5°C-35°C
wilgotność 10-75%



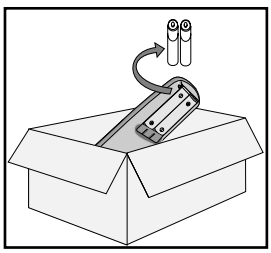
Unikaj miejsc bezpośrednio nasłonecznionych, oraz miejsc w pobliżu źródeł ciepla, ponieważ przegrzanie może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.



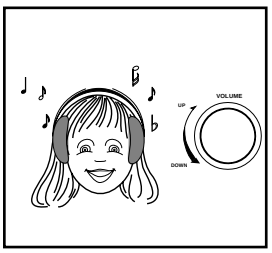
Nie ustawiaj na urządzeniu roślin lub naczyń. Wilgoć przenikająca do wnętrza może spowodować zagrożenie elektryczne oraz uszkodzenie sprzętu. W takim przypadku należy natychmiast odłączyć urządzenie od sieci.



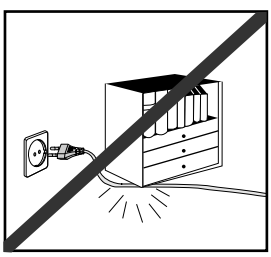
W czasie burzy wyjmuj wtyczkę z gniazda sieciowego. Chwilowy wzrost napięcia sieciowego spowodowany wyładowaniami elektrycznymi może uszkodzić urządzenie.



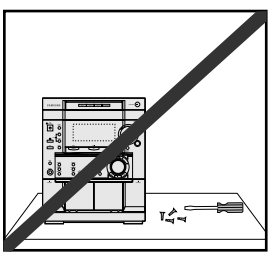
Wyjmij baterie z pilota, jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas. Wyciekający elektrolit może spowodować poważne uszkodzenie pilota zdalnego sterowania.



Unikaj głośnego odtwarzania na słuchawkach. Długotrwałe słuchanie głośnej muzyki przez słuchawki może spowodować uszkodzenie słuchu.



Nie stawiaj ciężkich przedmiotów na kablu sieciowym. Uszkodzenie kabla sieciowego może prowadzić do uszkodzenia sprzętu, wybuchu pożaru lub porażenia elektrycznego.



Nie zdejmuj ścianek obudowy urządzenia. Wewnątrz urządzenia znajdują się elementy pod napięciem, które grożą porażeniem elektrycznym.

Czyszczenie urządzenia

Dla uzyskania najlepszych możliwych wyników użytkowania urządzenia należy regularnie czyścić jego elementy:

- Zewnętrzną obudowę
- Odtwarzacz płyt CD
- Odtwarzacze kasetowe (głowice, rolki i wałki napędowe magnetofonu)

☛ Zawsze odłączaj urządzenie od sieci elektrycznej:
- Przed przystąpieniem do czyszczenia
- Przed dłuższym okresem nie używania

Obudowa zewnętrzna

Regularnie czyść zewnętrzn ą obudowę miękką szmatk ą zwilżoną w delikatnym detergencie.Nie stosuj proszków ściernych,a tak że płynnych lub aerozolowych środków czyszczących. Nie dopuszczaj do przedostawania się cieczy do wnętrza urz ądzenia.

Odtwarzacz CD

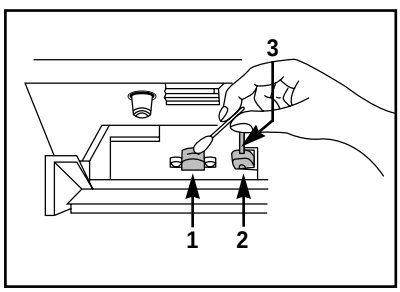
1 Przed odtwarzaniem płyty wyczyść ją specjalnym środkiem do czyszczenia płyt CD. Nie używaj tego samego środka, co do czyszczenia płyt vinylowych. Dokładnie wytrzyj płytę od środka do zewnątrz.

2 Regularnie czyść odtwarzacz, stosując specjalną płytę czyszczącą (może być zakupiona w najbliższym sklepie RTV).

Odtwarzacz kasetowy

1 Wciśnij **PUSH/EJECT** (⏏) aby otworzyć kieszeń magnetofonu.

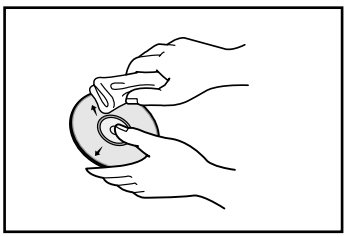
2 Za pomocą pałeczek higienicznych i specjalnego środka do czyszczenia kaset oczyść:
- głowicę (1)
- rolki (2)
- wałki napędowe (3)



☛
- W przypadku dłuższego okresu nie używania wyjmij baterie z pilota, aby uniknąć korozji.
- Pomimo zabezpieczeń, urządzenia nie należy używać w miejscach mocno zapylonych; należy natomiast unikać nadmiernych wstrząsów i oddziaływania ciepła (w pobliżu urządzeń grzewczych lub w miejscach bezpośrednio nasłonecznionych, itd.)
- Jeśli urządzenie wydziela podczas pracy nieprzyjemną woń, natychmiast odłącz go od sieci i przekaż do punktu napraw.

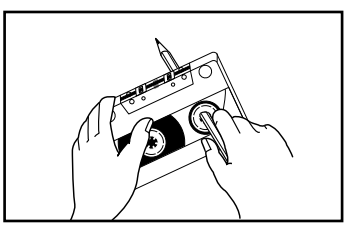
Środki ostrożności przy używaniu płyt kompaktowych

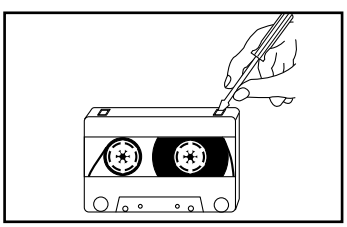
- Traktuj płyty CD z zachowaniem należytej ostrożności. Chwytanie płyt za krawędzie pozwoli uniknąć pozostawiania tłustych odcisków palców na błyszczącej powierzchni.
- Po zakończeniu odtwarzania płytę należy umieścić w opakowaniu. Nie naklejaj papierów lub taśm na płytę i nie pisz na etykiecie.
- Do czyszczenia stosuj specjalną ściereczkę.
- Przechowuj płyty w miejscu czystym, nienasłonecznionym, z dala od wysokich temperatur.
- Przechowuj swoje płyty w czystym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego, gdzie mogłyby być wystawione na działanie wyższych temperatur.
- Stosuj kasety ze znakiem firmowym .

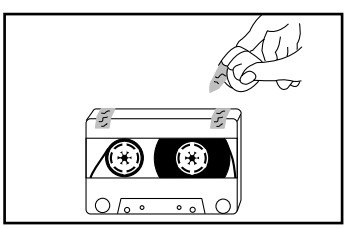


Środki ostrożności przy używaniu kaset magnetofonowych

- Sprawdź, czy taśma w kasecie nie została nadmiernie rozluźniona.
- Aby zapobiec skasowaniu nagrania na kasecie, należy wyłamać płytki na dolnej krawędzi kasety. Aby ponownie nagrywać na tej kasecie, zaklej otwór po wyłamanych płytkach taśmą samoprzylepną.
- Nie odtwarzaną kasetę przechowuj w opakowaniu. Przechowuj kasety w miejscu czystym, nienasłonecznionym, z dala od wpływów wysokiej temperatury.
- Unikaj stosowania kaset 120 minutowych, ponieważ powodują one wytwarzanie zbędnych naprężeń w mechanizmie napędu magnetofonu.







Przed przekazaniem urządzenia do naprawy

PL

Zapoznanie się z nowym urządzeniem zawsze zabiera trochę czasu. W przypadku wystąpienia problemów wymienionych poniżej postępuj według podanych obok wskazówek. Pozwoli to zaoszczędzić czas i uniknąć przekazywania sprawnego sprzętu do punktu napraw.

	Problem	Wyjaśnienie/Rozwiązanie
OGÓLNE	System nie działa	• *Niedokładnie podłączony sznur sieciowy do gniazda lub do urządzenia* • *Niewłaściwie włożone baterie do pilota, lub wyczerpane baterie* • *Nie włączono zasilania* ***(POWER)***
	Brak dźwięku	• *Maksymalne wyciszenie głośności* • *Nie wybrano odpowiedniej funkcji (TUNER, CD, TAPE, AUX)* • *Włączono słuchawki* • *Odłączyły się przewody połączeniowe głośników* • *Wciśnięto klawisz wyciszenia* ***MUTE***
	Nie działa Timer	• *Zatrzymano poprzez wciśnięcie klawisza TIMER ON/OFF*
	System nie działa pomimo wykonania działań wymienionych powyżej	• *Wciśnij przycisk* ***S.BASS*** *i przytrzymaj przez 5 sekund w trybie czuwania. Urządzenie powróci do ustawień fabrycznych (RESET)*
CD	Odtwarzacz nie odtwarza płyt CD	• *Nie wybrano funkcji CD* • *Odwrotnie włożono płytę lub płyta jest zanieczyszczona bądź zadrapana* • *Czytnik laserowy został zabrudzony lub zakurzony.* • *Urządzenie ustawiono na nierównej powierzchni* • *Wystąpiła kondensacja wilgoci w odtwarzaczu, Pozostaw urządzenie w ogrzanym pomieszczeniu przynajmniej na godzinę.*
MAGNETOFON	Magnetofon nie odtwarza kaset	• *Nie wybrano funkcji TAPE* • *Kaseta nie została właściwie włożona.* • *Nie zamknięta kieszeń kasety.* • *Urwana lub zakleszczona taśma w kasecie.*
	Zła jakość dźwięku. Kaseta nie jest prawidłowo kasowana. Występują zniekształcenia dźwięku.	• *Brudne głowice audio.* • *Brudne rolki lub wałki napędowe.* • *Uszkodzona taśma.*
RADIO	Zły odbiór lub brak odbioru radiowego	• *Nie wybrano funkcji TUNER.* • *Źle dostrojona częstotliwość stacji* • *Niewłaściwe podłączenie anteny do odbiornika lub źle ustawiona antena. Zmień położenie anteny do uzyskania najlepszego odbioru.* • *Pomieszczenie znajduje się w budynku, którego konstrukcja wytłumia fale radiowe; zastosuj antenę zewnętrzną.*

Jeśli powyższe wskazówki nie dadzą spodziewanych efektów, należy:

- zanotować model i nr fabryczny, podane na tylnej ściance urządzenia
- zapoznać się z gwarancją
- sprecyzować opis problemu

i następnie skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym SAMSUNG.

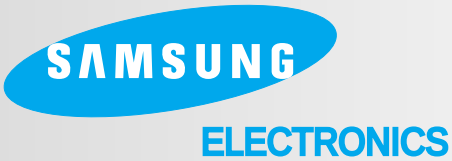
Dane techniczne

PL

Samsung dąży do ciągłego ulepszania swoich produktów. Dlatego zastrzega się możliwość dokonywania zmian zarówno w specyfikacji technicznej jak i w informacjach w niniejszej instrukcji obsługi.

RADIO		
LW		
Czułość użytkowa	60 dB	
AM (MW)		
Stosunek sygnał/szum	40 dB	
Czułość użytkowa	54 dB	
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	2 %	
FM		
Stosunek sygnał/szum	62 dB	
Czułość użytkowa	10 dB	
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	0.3 %	
ODTWARZACZ CD		
Pojemność	3 płyty	
Zakres częstotliwości	20 Hz - 20 KHz (± 1 dB)	
Stosunek sygnał/szum	90 dB (przy 1 KHz) z filtrem	
Zniekształcenia	0.05 % (przy 1 KHz)	
Separacja kanałów	74 dB	
Rozmiary płyty	Średnica: 120 lub 80 mm; grubość 1,2 mm	
MAGNETOFON KASETOWY		
Zakres częstotliwości	125 Hz ~ 10 KHz	
Stosunek sygnał/szum	40 dB	
Separacja kanałów	35 dB	
Skuteczność kasowania	60 dB	
WZMACNIACZ		
Moc wyjściowa		
(6 Ω)	2 x 120 Watt RMS (całkowite zniekształcenia harmoniczne: 10%)	**MAX-L82**
(8 Ω)	2 x 80 Watt RMS (całkowite zniekształcenia harmoniczne: 10 %)	**MAX-WL85**
Subwoofer (4 Ω)	2 x 120 Watt RMS (całkowite zniekształcenia harmoniczne: 10 %)	**MAX-WL85**
Separacja kanałów	50 dB	
Stosunek sygnał/szum	75 dB	
DANE OGÓLNE		
Wymiary	długość 270 mm x wysokość 332 mm x głębokość 434 mm	

NINIEJSZE URZĄDZENIE ZOSTAŁO WYPRODUKOWANE PRZEZ:



AH68-00780B